

# C - Описание

Цвет	Обозначение	Описание	Кол-тво	
Красный	22	Запрещается блокировать сдвигаемый поручень	1	307P226950
Красный	23	Не используйте подъемник как заземление	1	307P226970
Красный	24	Запрещено использовать подъемник во время заряда батарей	1	307P226980
Красный	25	Не ставьте в рабочей зоне	2	4000015610
Красный	26	Не ставьте ногу на кожух	2	4000020390
Желтый	27	Направление передвижения подъемника	1	4000015630
Желтый	28	Опасность поражения электрическим током	1	307P227620
Желтый	29	Риск раздробления рук	4	4000014340
Желтый	30	Риск раздавливания тела	2	4000014290
Другой	31	Пульт управления на рабочей платформе	1	3078151230
Другой	32	Нижний пульт управления	1	3078145060
Другой	33	Идентификационная пластина изготовителя	1	Для России : 4000016130 Для Украины : 4000019640
Другой	34	Лого названия подъемника	1	307P227250
Другой	35	Лого HAULOTTE® малого формата	1	307P217080
Другой	36	Гидравлическая жидкость	1	3078143520
Другой	37	Желтая и черная клейкие ленты	1	2421808660
Другой	38	Пломбировочная наклейка	5	307P227450
Другой	39	Не курить	2	307P226760
Другой	40	Розетка : 220 V	1	307P227520
Другой	41	Верхний и нижний уровень масла	1	3078143590
Другой		Зуммер	1	307P232520

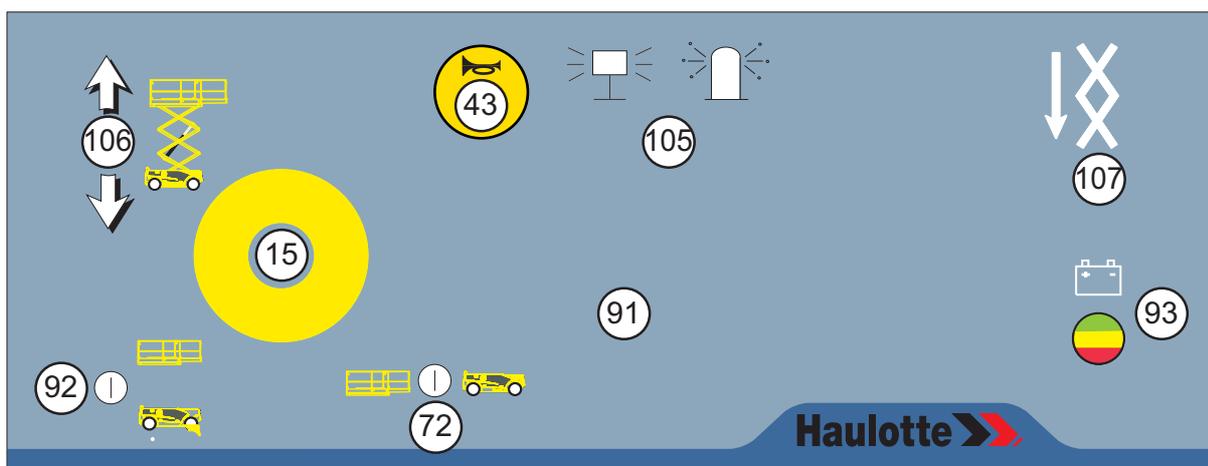
# C - Описание

## 5 - Пульты управления

**Примечание :** Здесь описаны рабочие функции для всего ассортимента подъемников. Ссылайтесь на конфигурации подъемника для того, чтобы определить его управление и функциональные показатели.

### 5.1 - НИЖНИЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ - АВАРИЙНЫЙ ПУНКТ

Общий вид



Управление и индикаторы

Обозначение	Описание	Функция
43	Переключатель звукового сигнала <sup>(1)</sup>	Звуковой сигнал
72	Ключ-переключатель выбора пульта управления <sup>(2)</sup>	Влево : Активация пульта на рабочей платформе Центр : Отключение Вправо : Активация нижнего пульта управления
91	Счетчик мото-часов-Индикатор уровня разряда батарей	Количество мото-часов эксплуатации подъемника- Уровень разряда батарей
92	Ключ-переключатель выбора пульта управления <sup>(2.1)</sup>	Вверх : Активация пульта на рабочей платформе Центр : Отключение Вниз : Активация нижнего пульта управления
93	Индикатор заряда батарей <sup>(2.2)</sup>	Уровень электролита при заряде батарей
105	Переключатель проблескового маяка	Вверх : Включение проблескового маяка Вниз : Выключение проблескового маяка
106	Переключатель подъема / опускания корзины (или платформы) <sup>(2.1)</sup>	Вверх : Подъем корзины (или платформы) Вниз : Опускание корзины (или платформы)
107	Вытяжная ручка ремонтного обслуживания	Вытянут : Опускание корзины (или платформы) Отпущен : Прекращение опускания корзины (или платформы)
144	Кнопка аварийной остановки-Автоматический выключатель	Отжата (активирована) : Включение нижнего пульта управления Нажата (деактивирована) : Отключение

(1.) Для оснащенных подъемников  
(2.) в зависимости от модели

# C - Описание

## Фото



A

B

C

D

E

F

G

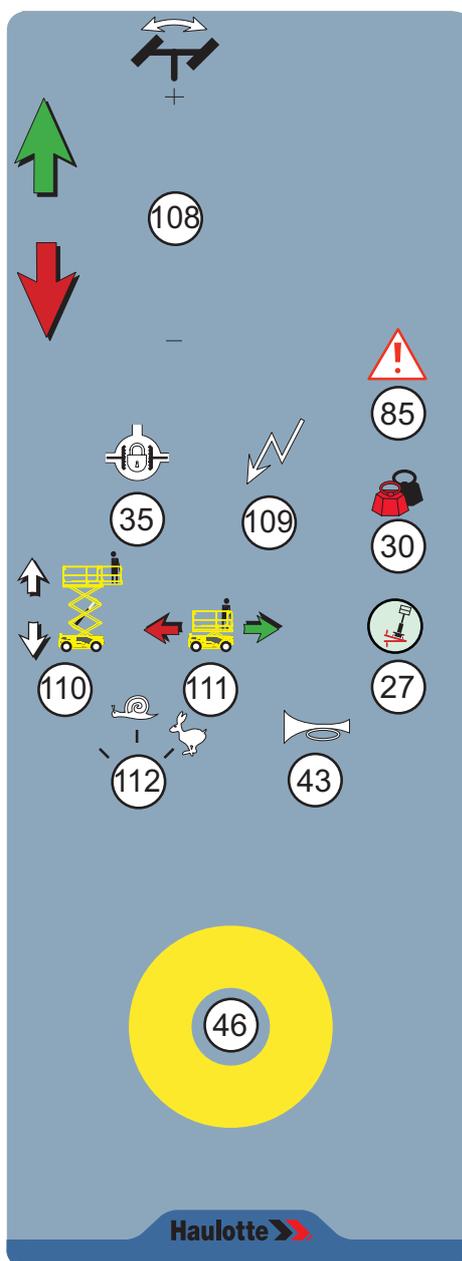
H

I

# C - Описание

## 5.2 - ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ НА РАБОЧЕЙ ПЛАТФОРМЕ

Общий вид



### Управление и индикаторы

Обозначение	Описание	Функция
27	Индикатор наклона	Подъемник в наклонном положении
30	Индикатор превышения предельного веса	Корзина перегружена
35	Переключатель блокировки дифференциала	Нажат и удерживается (активирован) : Максимальный момент (на сложных и наклонных участках) Отпущен (деактивирован) : Стандартный момент
43	Переключатель звукового сигнала	Звуковой сигнал
46	Кнопка аварийной остановки	Отжата (активирована) : Включение нижнего пульта управления Нажата (деактивирована) : Отключение

# C - Описание

A

B

C

D

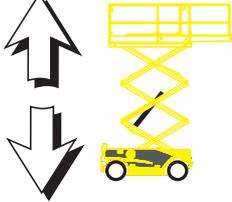
E

F

G

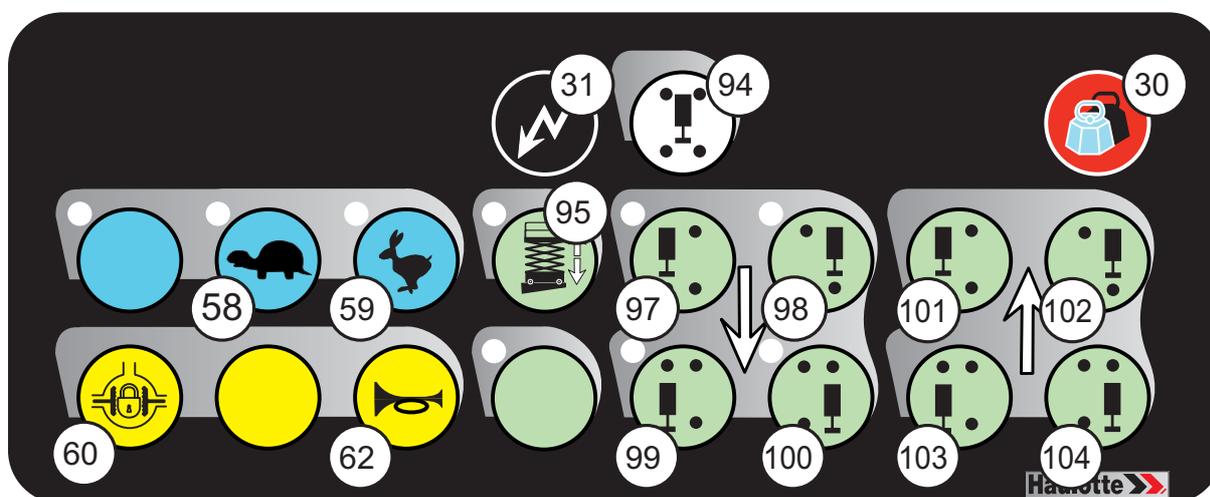
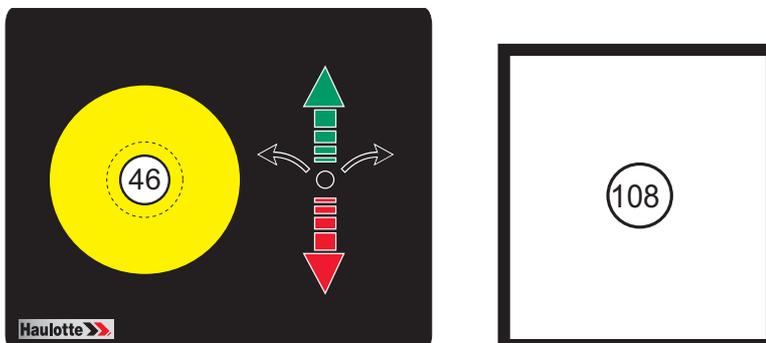
H

I

Обозначение	Описание	Функция
85	Индикатор ошибки	Подъемник неисправен, расположен под наклоном или перегружен
108	Джойстик управления движениями	Вперед : Передвижение вперед или подъем корзины (или платформы) Назад : Передвижение назад или опускание корзины (или платформы)
	Переключатель рулевого управления передней оси	Нажатие вправо : Движение вправо Нажатие влево : Движение влево
109	Индикатор включения питания- Индикатор неисправностей	Включен : Подъемник включен Мигает : Указывает на неисправность
110	Индикатор выбора подъема/ опускания	Включен : Выбор подъема / опускания выполнен Выключен : Движение подъема / опускания не выбрано
111	Индикатор выбора передвижения	Включен : Выбор передвижения выполнен Выключен : Не была выбрана скорость передвижения
		 Передвижение на высокой скорости
		 Передвижение на низкой скорости
112	3 -позиционный переключатель	 Подъем / опускание корзины (или платформы)
145	Индикатор перегрузки корзины (или платформы)	Превышение нагрузки корзины (или платформы)

# C - Описание

## При наличии системы стабилизации - Compact 10/12 RTE (Compact 2668 / 3368 RTE) - Общий вид



## При наличии системы стабилизации - Compact 10/12 RTE (Compact 2668 / 3368 RTE) - Управление и индикаторы

Обозначение	Описание	Функция
30	Индикатор перегрузки корзины (или платформы)	Превышение нагрузки корзины (или платформы)
31	Индикатор включения питания	Включен : Подъемник включен Выключен : Подъемник выключен
46	Кнопка аварийной остановки	Отжата (активирована) : Включение нижнего пульта управления Нажата (деактивирована) : Отключение
58	Сенсорный переключатель и индикатор средней скорости передвижения	Нажат (активирован и светодиод LED включен) : Выбор средней скорости передвижения (сложный рельеф, уклон поверхности)
59	Сенсорный переключатель и индикатор высокой скорости передвижения	Нажат (активирован и светодиод LED включен) : Выбор высокой скорости передвижения (большие дистанции)
60	Сенсорный переключатель блокировки дифференциала	Нажат (активирован) : Выбор блокировки дифференциала
62	Сенсорный переключатель звукового сигнала	Нажат (активирован) : Звуковой сигнал
94	Сенсорный переключатель системы стабилизации	Нажат (активирован) : Автоматическое опускание стабилизаторов до полного выравнивания подъемника
95	Сенсорный переключатель и индикатор подъема / опускания корзины (или платформы)	Нажат (активирован и светодиод LED включен) : Выбор подъема / опускания корзины (или платформы)

# C - Описание

A

B

C

D

E

F

G

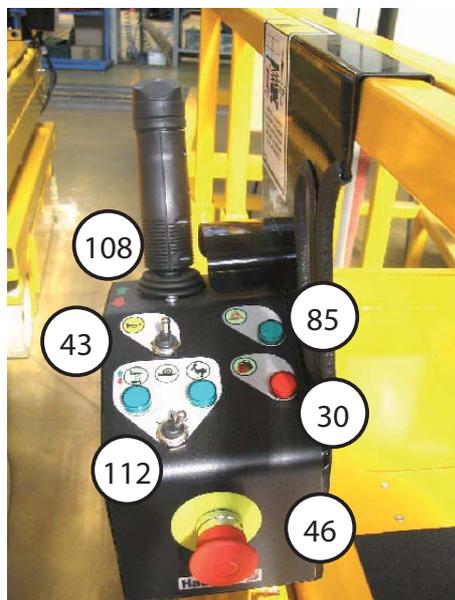
H

I

Обозначение	Описание	Функция
97	Сенсорный переключатель и индикатор выдвижения переднего левого стабилизатора	Нажат (активирован) : Стабилизатор выдвинут, и LED горит (непрерывно: стабилизатор выдвинут и опирается на поверхность; быстрое мигание: стабилизатор выдвинут, но еще не опирается; медленное мигание: стабилизатор полностью выдвинут, но не опирается на поверхность)
98	Сенсорный переключатель и индикатор выдвижения переднего правого стабилизатора	Нажат (активирован) : Стабилизатор выдвинут, и LED горит (непрерывно: стабилизатор выдвинут и опирается на поверхность; быстрое мигание: стабилизатор выдвинут, но еще не опирается; медленное мигание: стабилизатор полностью выдвинут, но не опирается на поверхность)
99	Сенсорный переключатель и индикатор выдвижения заднего левого стабилизатора	Нажат (активирован) : Стабилизатор выдвинут, и LED горит (непрерывно: стабилизатор выдвинут и опирается на поверхность; быстрое мигание: стабилизатор выдвинут, но еще не опирается; медленное мигание: стабилизатор полностью выдвинут, но не опирается на поверхность)
100	Сенсорный переключатель и индикатор выдвижения заднего правого стабилизатора	Нажат (активирован) : Стабилизатор выдвинут, и LED горит (непрерывно: стабилизатор выдвинут и опирается на поверхность; быстрое мигание: стабилизатор выдвинут, но еще не опирается; медленное мигание: стабилизатор полностью выдвинут, но не опирается на поверхность)
101	Сенсорный переключатель втягивания переднего левого стабилизатора	Нажат (активирован) : Стабилизатор втянут, и соответствующий LED гаснет при опускании P97
102	Сенсорный переключатель втягивания переднего правого стабилизатора	Нажат (активирован) : Стабилизатор втянут, и соответствующий LED гаснет при опускании P98
103	Сенсорный переключатель втягивания заднего левого стабилизатора	Нажат (активирован) : Стабилизатор втянут, и соответствующий LED гаснет при опускании P99
104	Сенсорный переключатель втягивания заднего правого стабилизатора	Нажат (активирован) : Стабилизатор втянут, и соответствующий LED гаснет при опускании P100
108	Джойстик управления движениями	Вперед : Передвижение вперед или подъем корзины (или платформы)
		Назад : Передвижение назад или опускание корзины (или платформы)
	Переключатель рулевого управления передней оси	Нажатие вправо : Движение вправо Нажатие влево : Движение влево

# C - Описание

## Фото



# D - Принцип действия

## 1 - Описание

Различные рабочие движения подъемника выполняются с помощью гидравлического насоса.

Гидравлический насос приводится в действие электродвигателем, который работает от батарей.

Для защиты персонала и подъемника, системы безопасности препятствуют работе подъемника за пределами его возможностей.  Раздел G Технические характеристики

Эти системы безопасности останавливают подъемник и компенсируют его движения.



Незнание характеристик функционирования подъемника может привести к выводу о его неисправности, хотя речь идет о его нормальной безопасной работе.

## 2 - Устройства безопасности

### 2.1 - АКТИВАЦИЯ УПРАВЛЕНИЯ

Для активации различных движений, управление подъемником должно быть подтверждено системой аварийного размыкателя.

Эта система зависит от конфигурации подъемника :

- Ручка-джойстик.
- Педаль.
- Кнопка подтверждения.

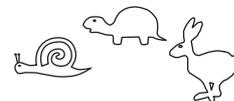
# D

## - Принцип действия

### 2.2 - СКОРОСТЬ ПЕРЕДВИЖЕНИЯ

Выбор любой из скоростей передвижения возможен, когда подъемник находится в сложенном (транспортном) положении.

При достижении указанной ниже высоты подъема максимальные скорости передвижения блокируются :



Подъемник	Предельная высота для транспортного положения	
	Mètre	Feet
OPTIMUM 6 (OPTIMUM 1530E)	1,50	4 ft 11 in
OPTIMUM 8 (OPTIMUM 1930E)	1,60	5 ft 3 in
COMPACT 8 (COMPACT 2032E)	1,60	5 ft 3 in
COMPACT 8W (COMPACT 2247E)	1,75	5 ft 9 in
COMPACT 10N (COMPACT 2632E)	1,55	5 ft 1 in
COMPACT 10 (COMPACT 2747E)	1,80	5 ft 11 in
COMPACT 12 (COMPACT 3747E)	1,85	6 ft 1 in
COMPACT 14 (COMPACT 3947E)	2,45	8 ft 0 in
COMPACT 10/12RTE (COMPACT 2668/3368RTE)	2,70	8 ft 10 in

Для C8 (COMPACT 2032E) - C8W (COMPACT 2247E) - C10N (COMPACT2632E) - C10 (COMPACT 2747E) - C12 (COMPACT 3347E) - C14 (COMPACT 3947E) - OPTIMUM 6 (OPTIMUM 1530E) - OPTIMUM 8 (OPTIMUM1930E) :

Когда подъемник находится не в транспортном положении (определенном выше), автоматически включается минимальная скорость.

Для COMPACT 10RTE (COMPACT 2668RTE) - COMPACT 12RTE (COMPACT 3368RTE) :

Когда подъемник находится не в транспортном положении (определенном выше), автоматически включается низкая скорость.

Передвижение блокируется, если уклон превышает допустимый предел.

Электронный вариатор контролирует скорость передвижения.

Он получает информацию о характере движений от манипулятора управления.

Он также отвечает за состояние безопасности подъемника.

Незнание характеристик функционирования подъемника может привести к выводу о его неисправности, хотя речь идет о его нормальной безопасной работе.

# D

## - Принцип действия

### 2.3 - ВОЗМОЖНОСТЬ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ТЕРМОРЕЛЕ СЛЕЖЕНИЯ ЗА РАБОЧЕЙ ТЕМПЕРАТУРОЙ

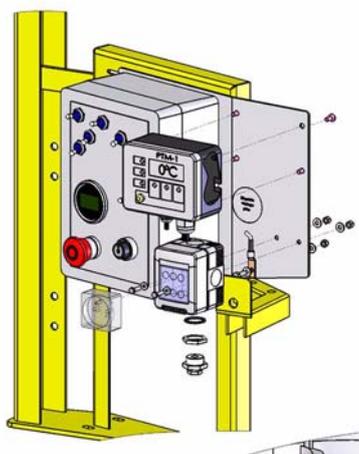
Только для России и Украины :

Машина может быть оборудована датчиком-реле температуры. При достижении предельных значений температуры, будет включена звуковая сигнализация. Все рабочие движения блокируются, за исключением передвижения в транспортном положении.

Предельные значения температуры :

- Подъемники с электрическим двигателем : от 0° до + 40°
- Подъемники с тепловым двигателем : от - 20° до + 40°

**Место установки термореле слежения за рабочей температурой**



### 2.4 - НАГРУЗКА В КОРЗИНЕ (ИЛИ НА ПЛАТФОРМЕ)

Система ограничения нагрузки активируется, если высота превышает значения, указанные в таблице "Предельные значения высоты в транспортном положении".

Если нагрузка в корзине (на платформе) превышает максимально допустимую, блокируются все движения с пульта управления платформы.

Индикатор перегрузки корзины (или платформы) и зуммер предупреждают об этом оператора.

Для возврата к допустимой нагрузке уберите часть веса с корзины (или платформы).



### 2.5 - СИСТЕМА БЕЗОПАСНОЙ РАБОТЫ ПРИ ВЫБОИНАХ

Для C8 (COMPACT 2032E) - C8W (COMPACT 2247E) - C10N (COMPACT 2632E) - C10 (COMPACT 2747E) - C12 (COMPACT 3347E) - C14 (COMPACT 3947E) - OPTIMUM 6 (OPTIMUM 1530E) - OPTIMUM 8 (OPTIMUM 1930E) :

Система безопасной работы при выбоинах включается автоматически, когда корзина (или платформа) поднимается выше уровня, указанного в таблице  Скорость передвижения. В этом положении возможна только минимальная скорость. Если устройства защиты от выбоин не были выдвинуты, передвижение с минимальной скоростью и подъем корзины (или платформы) автоматически прерываются. Когда корзина (или платформа) опускается ниже уровня, указанного в таблице  Скорость передвижения, или происходит переход к высокой или низкой скорости, устройства защиты от выбоин автоматически втягиваются



Высота подъема зависит от модели подъемника. Смотрите  Скорость передвижения.

# D

## - Принцип действия

### 2.6 - ИНДИКАТОР ЗАРЯДА БАТАРЕЙ-СЧЕТЧИК МОТО-ЧАСОВ

Для : C8 (COMPACT 2032E) - C8W (COMPACT 2247E) -C10N (COMPACT 2632E) -C10 (COMPACT 2747E) -C12 (COMPACT 3347E) -C14 (COMPACT 3947E) -OPTIMUM 6 (OPTIMUM 1530E) -OPTIMUM 8 (OPTIMUM 1930E)

Индикатор заряда батарей/счетчик мото-часов выполняет 3 функции :

- Уровень разряда батарей
- Счетчик мото-часов
- Автоматический сброс



Для : COMPACT 10RTE (COMPACT 2668RTE) -COMPACT 12RTE (COMPACT 3368RTE)

Индикатор заряда батарей/счетчик мото-часов выполняет 3 функции :

- Уровень разряда батарей
- Счетчик мото-часов
- Автоматический сброс



Для : C8 (COMPACT 2032E) - C8W (COMPACT 2247E) -C10N (COMPACT 2632E) -C10 (COMPACT 2747E) -C12 (COMPACT 3347E) -C14 (COMPACT 3947E) -OPTIMUM 6 (OPTIMUM 1530E) -OPTIMUM 8 (OPTIMUM 1930E)

Батарея заряжена : Зеленые светодиоды горят.

Батарея разряжается : Светодиоды последовательно гаснут.

Разряд батарей : Загорается красный LED. Подъем блокируется, передвижение по-прежнему возможно.

Для : COMPACT 10RTE (COMPACT 2668RTE) -COMPACT 12RTE (COMPACT 3368RTE)

Отображается 10 полосок : 2 красных-3 оранжевых-2 зеленых

Батарея заряжена : Загорается зеленый светодиод слева.

Батарея разряжается : Загораются светодиоды слева направо.

- Разряд батарей 70 % : 1 красный светодиод мигает. Требуется подзарядка.
- Разряд батарей 80 % : 2 красных светодиода мигают. Перезарядка батарей обязательна. Все рабочие движения, связанные с подъемом, блокируются.

#### 2.6.1 - Счетчик мото-часов

Он подсчитывает :

- Время работы подъемника (песочные часы мигают).

#### 2.6.2 - Автоматический сброс

Автоматический сброс происходит при определенном напряжении.

Автоматический сброс не означает полного заряда батареи.

Только индикатор заряда дает фактическое состояние заряда батареи.

# D - Принцип действия

## 2.7 - ВСТРОЕННОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

Встроенное зарядное устройство используется для заряда полутяговых батарей.

Заряд батареи начинается с подключения к сети.

Индикатор ( 93 ) указывает на уровень заряда :

- LED зеленый : Заряд батарей - 100 %.
- LED желтый : Заряд батарей - 80 %.
- LED красный : Батарея в начальной стадии заряда.

В случае неисправности индикатор мигает разными цветами в зависимости от типа аномалии (См. Журнал технического обслуживания подъемника). Раздается зуммер.

## 2.8 - ВЫНОСНАЯ ЧАСТЬ С РУЧНОЙ РЕГУЛИРОВКОЙ

Подъемники оснащены выносной частью, которая может вручную устанавливаться в различные положения.

Для : C8 (COMPACT 2032E) - C8W (COMPACT 2247E) -C10N (COMPACT 2632E) -C10 (COMPACT 2747E) -C12 (COMPACT 3347E) -C14 (COMPACT 3947E) -OPTIMUM 6 (OPTIMUM 1530E) -OPTIMUM 8 (OPTIMUM 1930E)

- Нажмите на педаль.
- Отожмите до желаемой отметки.



Для : COMPACT 10RTE (COMPACT 2668RTE) -COMPACT 12RTE (COMPACT 3368RTE)

- Удерживая ручки, поднимите их на 90 °.
- Нажимайте на ручки при открытии и закрытии выносной части.
- Верните ручки в исходное положение, чтобы заблокировать выносную часть.



**Примечание :** Не нагружайте выносную часть, так как это может помешать выполнению с ней маневров.



При транспортировке и буксировке выносная часть должна быть сложена и закреплена.

## 2.9 - ЗВУКОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ ПРИ ПЕРЕДВИЖЕНИИ

Только для России и Украины :

Каждая операция передвижения или поднятия сопровождается включением звукового сигнала (клаксона).

# D - Принцип действия

# Е - Управление

## 1 - Рекомендации

Менеджер компании, ответственный за подготовку к эксплуатации подъемника, должен убедиться, что он пригоден для требуемых работ. Это значит, что он подходит для безопасного выполнения работ и использования в соответствии с Руководством по эксплуатации. Все ответственные операторы должны хорошо знать нормы, действующие в стране, где используется подъемник, и должны обеспечить их соблюдение.



Перед эксплуатацией подъемника ознакомьтесь с предыдущими разделами руководства. Убедитесь, что понимаете следующие пункты :

- Правила техники безопасности.
- Ответственность, которую несет оператор.
- Описание и принцип работы подъемника.

*Примечание : Подъемник достигает оптимальных эксплуатационных показателей (скорость движений, грузоподъемность), когда температура масла в гидравлическом контуре превышает 10°C. Чтобы обеспечить достижение номинальных характеристик подъемника после продолжительного бездействия при более низкой температуре, достаточно выполнить несколько передвижений или подъемов платформы без нагрузки.*

## 2 - Проверки перед использованием

Каждый день и перед началом нового рабочего периода, а также при каждой смене оператора, подъемник должен пройти визуальный контроль и полную функциональную проверку.

Весь необходимый ремонт должен быть проведен перед использованием подъемника, от этого зависит его правильная работа.



Для того, чтобы найти все функциональные показатели и органы управления, смотрите  Раздел С 5 - Пульты управления

### 2.1 - ВИЗУАЛЬНЫЙ КОНТРОЛЬ

#### 2.1.1 - Общие механические функции

Для всех последующих проверок убедитесь, что подъемник отключен.

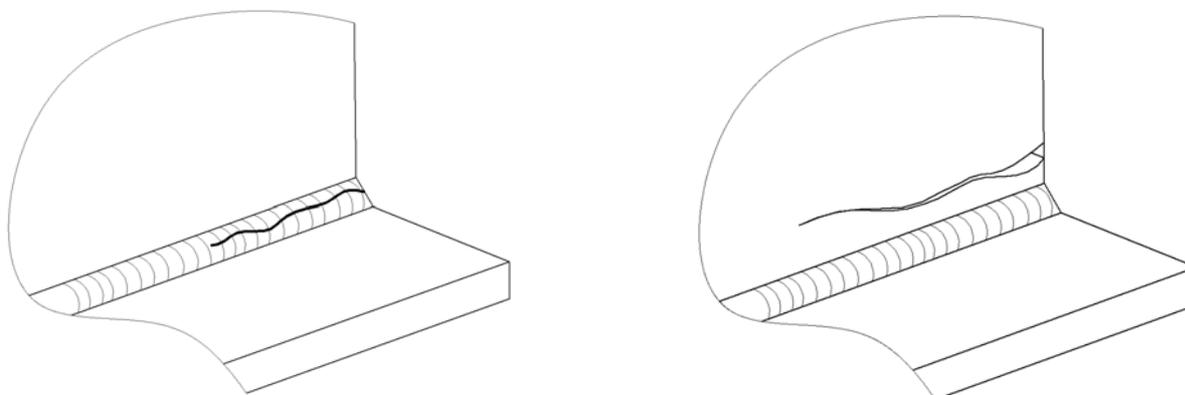
Проверьте следующие пункты :

- Наличие идентификационной пластинки изготовителя, наклеек и руководства по эксплуатации :
  - Проверьте их видимость и чистоту.
  - Очистите или замените в случае необходимости.

# E - Управление

- Сделайте визуальный осмотр состояния подъемника :
  - Отсутствие потеков (аккумуляторной кислоты, масла и т.д.). Отсутствие посторонних объектов на поверхности подъемника. Вызовите обслуживающий персонал, если необходимо.
  - Наличие всех элементов и отсутствие ослабленных частей (болтов, гаек, соединителей, кабелей и т.д.). Обращайтесь к таблице моментов затяжки, приведенной в Журнале технического обслуживания.
  - Отсутствие трещин, поломанных деталей, повреждений краски. Отсутствие повреждений и других отклонений на несущих частях.

## Пример



- Состояние гидроцилиндров :
  - Нет утечки. См. Журнал технического обслуживания.
  - Нет ржавчины и ударов на штоке гидроцилиндров.
  - Отсутствие посторонних объектов на поверхности подъемника.
- Состояние системы рулевого управления: колеса, редукторы, тормоза и покрышки :
  - Нет трещин, ударов, повреждений краски и других дефектов
  - Нет утерянных или плохо закрученных винтов. Обращайтесь к таблице моментов затяжки, приведенной в Журнале технического обслуживания.
  - Состояние шин (порезы, чрезмерный износ и т.д.).
- Состояние пультов управления :
  - Нет повреждений.
  - Возврат в исходное положение всех джойстиков, переключателей и т.д..
  - Наличие и разборчивость наклеек пультов управления.
- Концевые выключатели безопасности движений :
  - Нет повреждений.
  - Нет утерянных или плохо закрученных винтов. Обращайтесь к таблице моментов затяжки, приведенной в Журнале технического обслуживания.
  - Отсутствие посторонних объектов на поверхности подъемника.
- Состояние и сопряжение электрических проводов и кабелей :
  - Нет повреждений, признаков износа или других недостатков.
  - Отсутствие касаний между соединителями.

# E - Управление

- Состояние гидравлического блока и насоса :
  - Нет утечки.
  - Наличие всех элементов и отсутствие ослабленных частей (болтов, гаек, соединителей, кабелей и т.д.).
  - Гидравлический фильтр. См. Журнал технического обслуживания.
- Состояние несущих частей : Рычаги, платформа :
  - Нет трещин и поврежденной краски.
  - Нет деформаций и видимых повреждений.
  - Отсутствие посторонних объектов между рычагами.
  - Перила установлены и закрыты.
  - Наличие и проверка исходного состояния раздвижных промежуточных поручней доступа к пульту управления платформы.
- Состояние баков :
  - Нет утечки.
  - Наличие всех элементов и отсутствие ослабленных частей (болтов, гаек, соединителей, кабелей и т.д.).  
Дополните уровень масла, если необходимо (Подъемник должен быть в транспортном положении).

## 2.1.2 - Окружающая среда

 Раздел А -Правила безопасности.

Проверьте следующие пункты :

- Скорость ветра (  Раздел G 1-Основные характеристики).
- Давление и нагрузка, которые может выдержать поверхность (  Раздел G 1-Основные характеристики).
- Максимально допустимая нагрузка корзины (или платформы) (  Раздел G 1-Основные характеристики).
- Приложенное боковое усилие (  Раздел G 1-Основные характеристики).

# E - Управление

## 2.2 - ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ

### 2.2.1 - Механизмы безопасности

Проверяемые параметры :

- Работа верхней и нижней кнопок аварийной остановки.
- Функционирование датчика угла наклона.
- Визуальная и звуковая аварийная сигнализация.
- Система взвешивания.

См. процедуру функциональной проверки (  Раздел E 3.1-Процедура проверки).

### 2.2.2 - Органы управления нижнего пульта (аварийный пункт)

Для проверки органов управления, смотрите рабочие операции, которые им соответствуют, следуя при этом порядок их приведения (  Раздел E 3.2-Работа с земли).

Шаг	Орган управления
1	Ключ-переключатель выбора пульта управления ( 72 ) или (92)(в зависимости от модели)
2	Рабочие движения : Подъем / опускание корзины (или платформы) ( 106 )
3	Переключатель проблескового маяка ( 105 )
4	Переключатель звукового сигнала 43 <sup>(1)</sup>

(1.) Для оснащенных подъемников

### 2.2.3 - Органы управления пульта на рабочей платформе (ведущая станция)

Для проверки органов управления, смотрите рабочие операции, которые им соответствуют, следуя при этом порядок их приведения (  Раздел E 3.3-Действия с рабочей платформы).

Шаг	Орган управления
1	Ключ-переключатель выбора пульта управления 72 или 92 (в зависимости от модели)
2	Включение 46
2	Переключатель рулевого управления ( 108 ), передвижения ( 112 ) и индикатор ( 111 )
3	Передвижение ( 108 ) и рулевое управление ( 112 ) и 111
4	Вид передвижения и рулевое управление ( 108 )
5	Переключатель : Подъем / опускание корзины (или платформы) ( 110 ) и ( 112 ) или ( 95 )
5	Рабочее движение : Подъем / опускание корзины (или платформы) (108) или (95)
6	Переключатель звукового сигнала 43

# Е - Управление

## 2.3 - ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ПРОВЕРКИ

Подъемник должен подвергаться регулярным проверкам, согласно требованиям, установленным в стране его использования, и не реже одного раза в год, для выявления дефектов, которые могут привести к возможной аварии.

Эти проверки должны проводиться компетентной организацией или лицом, за выбор которого несет ответственность менеджер компании ((работник компании или другой)).

Результаты проверок должны заноситься в учетный реестр по технике безопасности, контролируемый менеджером компании. Этот реестр и список специально назначенных для этого работников должны быть постоянно в распоряжении уполномоченных организаций или органов соответствующих стран.

*Примечание :*  Раздел H Учетный реестр работ по техническому обслуживанию

## 2.4 - РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ И НАСТРОЙКИ

Крупный ремонт, изменение и настройки систем и элементов безопасности должны проводиться работниками Сервисного центра HAULOTTE Services® или работниками, уполномоченными HAULOTTE Services®, прошедшими соответствующую подготовку в HAULOTTE Services® и с использованием только оригинальных запасных частей.

Техники HAULOTTE Services® специально подготовлены для обслуживания подъемно-транспортного оборудования HAULOTTE® и имеют в своем распоряжении оригинальные запасные части, необходимую документацию и соответствующие инструменты.

HAULOTTE Services® не несет ответственность за последствия несоблюдения любой из этих инструкций.

Любое вмешательство в конструкцию подъемника без предварительного письменного разрешения на это от фирмы HAULOTTE® повлечет несоответствие подъемника его техническим требованиям.

## 2.5 - ПРОВЕРКИ ПОСЛЕ ВОЗОБНОВЛЕНИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Работы по техническому обслуживанию должны проводиться после следующих операций :

- Крупная разборка и повторная сборка подъемника.
- Ремонт, затрагивающий важнейшие части подъемника.
- Любая авария, вызывающая перегрузку систем.

Выполните проверки исправности подъемника, обеспечения его безопасной работы, статический и динамический тест (Для всей дополнительной информации свяжитесь с гарантийным сервисным обслуживанием фирмы HAULOTTE Services®).

# E - Управление

## 3 - Использование

**Примечание :** Здесь описаны рабочие функции для всего ассортимента подъемников. Ссылайтесь на конфигурации подъемника для того, чтобы определить его управление и функциональные показатели.



Для того, чтобы найти все функциональные показатели и органы управления, смотрите  Раздел С 5 - Пульты управления

### 3.1 - ПРОЦЕДУРА ПРОВЕРКИ

#### 3.1.1 - Работа кнопок аварийной остановки (автоматического выключателя)

Кнопка аварийной остановки нижнего пульта управления

Шаг	Действие
1	Отпустите кнопки аварийной остановки (автоматического выключателя) 144, 46
2	Включите подъемник 72 или 92(в зависимости от модели).
3	Поверните ключ-переключатель активации пульта ( 72 ) или ( 92 ) вправо для того, чтобы задействовать нижний пульт управления(в зависимости от модели). Включаются световые индикаторы.
4	Нажмите кнопку аварийной остановки (автоматического выключателя) 144. Гаснут световые индикаторы.

Кнопка аварийной остановки нижнего пульта управления

Шаг	Действие
1	Отпустите кнопки аварийной остановки (автоматического выключателя) 144, 46
2	Включите подъемник 72 или 92(в зависимости от модели).
3	Поверните ключ-переключатель активации пульта ( 72 ) или ( 92 ) влево для того, чтобы задействовать пульт управления рабочей платформы(в зависимости от модели). Включаются световые индикаторы.
4	Нажмите кнопку аварийной остановки (автоматического выключателя) 46. Гаснут световые индикаторы.

#### 3.1.2 - Функционирование датчика угла наклона



Если подъемник разложен, звуковой сигнал датчика наклона предупреждает оператора не развертывать подъемник. В этом случае полностью сложите подъемник, переместите его на ровную поверхность и только тогда осуществляйте подъемные операции.

**Примечание :** У подъемников определенных конфигураций для выполнения этой операции может потребоваться помощь других лиц.

1. Отпустите кнопки аварийной остановки (автоматического выключателя) двух пультов управления (144, 46).
2. Включите подъемник с нижнего пульта управления (72) или (92)(в зависимости от модели).
3. Найдите датчик угла наклона возле нижнего пульта управления.
4. Наклоните вручную и несколько секунд поддерживайте наклон вперед ( Раздел С 2-Основные элементы подъемника) :
5. Раздается зуммер.
6. Для оснащенных подъемников : Датчик угла наклона препятствует движениям подъема и передвижения.

# E - Управление

Только для OPTIMUM 6 (OPTIMUM 1530E) и OPTIMUM 8 (OPTIMUM 1930E) :  
Кнопка ( 1 ), находящаяся на наклонной поверхности, используется для автотестирования.



В режиме автотестирования моделируется наклон, превосходящий допустимый угол. Осуществляется внутренний контроль.

- Нажмите на кнопку ( 1 ) (менее 1 s), чтобы включить автотестирование.
- Во время теста будут мигать 2 светодиода. Общая продолжительность теста – 5 s.

### Сообщения датчика наклона

Состояние светодиода	Описание
Горит зеленый светодиод	Подъемник находится под допустимым углом наклона
Мигает зеленый светодиод	Угол наклона подъемника превышает допустимый в течение допустимого времени
Горит красный светодиод	Угол наклона подъемника превышает допустимый
Горят зеленый и красный светодиоды	Датчик неисправен
Мигают зеленый и красный светодиоды	Выполняется автотестирование

**Примечание :** По завершении тестирования датчик возвращается в обычное рабочее состояние.

### 3.1.3 - Визуальная и звуковая аварийная сигнализация

1. Отпустите кнопки аварийной остановки (автоматического выключателя) (144, 46).
2. Включите подъемник (72) или (92)(в зависимости от модели). Загораются все световые индикаторы нижнего пульта управления, слышен звуковой сигнал.

# E - Управление

## 3.1.4 - Система взвешивания груза

Контролируйте устройство ограничения перегрузки каждые 6 согласно процедуре, приведенной ниже: :

- Установите подъемник на плоскую твердую поверхность.
- Полностью его сложите.
- Втяните выносные части.
- Используйте подъемное средство, подходящее для расположения тестовой нагрузки (см. таблицу) по центру платформы..

Таблица нагрузки

Модель	Тестовая нагрузка	Модель	Тестовая нагрузка
Compact 8 (Compact 2032E)	450 kg (992 lbs)	Compact 14 (Compact 3947E)	450 kg (992 lbs)
Compact 8 CU	400 kg (882 lbs)	Optimum 6 (Optimum 1530E)	350 kg (772 lbs)
Compact 8W (Compact 2247E)	600 kg (1323 lbs)	Optimum 8 (Optimum 1930E)	300 kg (662 lbs)
Compact 10 (Compact 2747E)	600 kg (1323 lbs)	Compact 10RTE (Compact 2668RTE)	750 kg (1654 lbs)
Compact 10N (Compact 2632E)	300 kg (662 lbs)	Compact 12RTE (Compact 3368RTE)	600 kg (1323 lbs)
Compact 12 (Compact 3347E)	400 kg (882 lbs)		

- Отпустите кнопки аварийной остановки (автоматического выключателя) (144, 46).
- Поверните ключ-переключатель активации пульта ( 72 ) или ( 92 ) вправо для того, чтобы задействовать нижний пульт управления.
- Переведите переключатель подъема/спуска 106 вверх, для подъема платформы 0,10 m (4 in) выше заданной предельной высоты транспортного положения.  Скорость передвижения
- Остановите движение.
- Проверьте, что индикатор перегрузки корзины (или платформы) ( 30 ) верхнего пульта активен, а звуковой сигнал (пикание)слышен.
- Если этого не наблюдается, система ограничения нагрузки должна быть возвращена в рабочее состояние. См. Журнал технического обслуживания или свяжитесь с HAULOTTE Services®.

## 3.1.5 - Прерывание передвижения на 8 m(26 ft3 in) (Высота пола)



Только для подъемника C10RTE / C12RTE :

1. Всегда проверяйте, чтобы шасси никогда не было на расстоянии менее 2 m(6 ft7 in) от отверстий, наклонной поверхности, препятствий, мусора и покрытий, которые могут скрыть присутствие ям и других опасных элементов.
2. С верхнего пульта управления переведите переключатель скорости ( 112 ) на низкую скорость.
3. Поднимите платформу не меньше, чем на 8 m(26 ft3 in) (Высота пола)
4. Толкните джойстик движений ( 108 ) вперед, чтобы подъемник двигался вперед
5. Не следует включать передвижения с верхнего пульта управления.

# E - Управление

## 3.2 - РАБОТА С ЗЕМЛИ



Нижний пульт управления является вспомогательным средством, используемым лишь в экстренных случаях.

### 3.2.1 - Запуск подъемника

1. Отпустите кнопку аварийной остановки 144.
2. Включите подъемник 72 или 92(в зависимости от модели).
3. Поверните ключ-переключатель активации пульта ( 72 ) в правую сторону для того, чтобы задействовать нижний пульт управления.

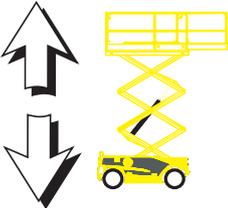
### 3.2.2 - Остановка подъемника

- Поверните ключ-переключатель активации пульта управления ( 72 ) в центральное положение.
- Нажмите кнопку аварийной остановки (автоматического выключателя) ( 114 ).

### 3.2.3 - Органы управления рабочими движениями

**Примечание :** Для выполнения движений удерживайте ключ-переключатель активации пульта ( 72 ).

#### Органы управления нижнего пульта (аварийный пункт)

Орган управления	Действие
Подъем / опускание корзины (или платформы) 	Нажмите переключатель подъема и опускания корзины (или платформы) ( 106 ) вверх, чтобы поднять корзину (или платформу). Нажмите переключатель подъема и опускания корзины (или платформы) ( 106 ) вниз, чтобы опустить корзину (или платформу).
Опускание в случае неисправности / прекращение опускания корзины (или платформы) 	Для опускания корзины (или платформы) потяните за ручку ремонтного обслуживания ( 107 ). Чтобы остановить опускание корзины (или платформы), отпустите ручку ремонтного обслуживания ( 107 ).

**Примечание :** При отпускании ключа ( 72 ) или переключателя ( 106 ) движения будут остановлены.

### 3.2.4 - Другие органы управления

- Переключение с нижнего пульта управления на пульт подъемной платформы :



Кнопка аварийной остановки (автоматического выключателя) ( 15 ) должна быть отжата.

- Поверните ключ-переключатель активации пульта ( 72 ) в левую сторону для того, чтобы задействовать пульт управления рабочей платформой. Управление нижним пультом деактивировано.

# E - Управление

## 3.3 - ДЕЙСТВИЯ С РАБОЧЕЙ ПЛАТФОРМЫ

### 3.3.1 - Запуск подъемника

Отпустите кнопку аварийной остановки 46.

### 3.3.2 - Остановка подъемника

Нажмите кнопку аварийной остановки ( 46 ).

### 3.3.3 - Органы управления рабочими движениями



Для одновременного выполнения различных движений, активируйте органы управление и систему аварийного размыкателя.

#### Органы управления пульта на рабочей платформе (ведущая станция)

Орган управления	Действие
Передвижение <sup>(1)</sup> .	 <p>Толкните джойстик движений ( 108 ) вперед, чтобы подъемник двигался вперед.</p>
	<p>Толкните джойстик движений ( 108 ) назад для того, чтобы подъемник двигался назад.</p>
При наличии системы стабилизации : Передвижение <sup>(2)</sup> .	<p>Переведите переключатель скорости передвижения в положение :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> : Низкая скорость ( 58 )</li> <li> : Высокая скорость ( 59 )</li> </ul> <p>Толкните джойстик движений ( 108 ) вперед, чтобы подъемник двигался вперед.</p>
	<p>Переведите переключатель скорости передвижения в положение :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> : Низкая скорость ( 58 )</li> <li> : Высокая скорость ( 59 )</li> </ul> <p>Толкните джойстик движений ( 108 ) назад для того, чтобы подъемник двигался назад.</p>
Рулевое управление передней оси	 <p>Нажмите переключатель рулевого управления передней оси ( 108 ) влево для поворота влево.</p>
Подъем / опускание корзины (или платформы)	<p>Толкните джойстик движений ( 108 ) вперед для того, чтобы поднять корзину (или платформу).</p>
	<p>Толкните джойстик движений ( 108 ) назад для того, чтобы опустить корзину (или платформу). <sup>(3)</sup>. <sup>(4)</sup>.</p>

# E - Управление

A

B

C

D

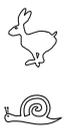
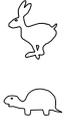
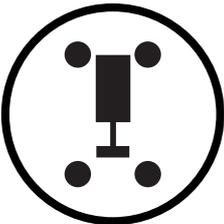
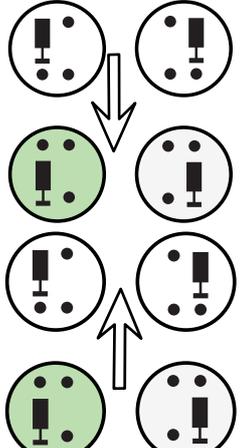
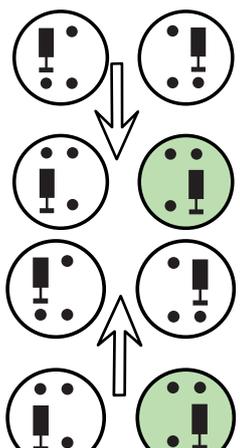
E

F

G

H

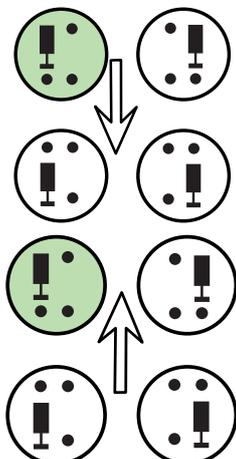
I

Орган управления	Действие
<p>Скорость передвижения (минимум)</p> 	<p>Переведите переключатель движений ( 112 ) в положение  для передвижения с высокой скоростью (перемещение на большое расстояние, асфальтированная или бетонированная поверхность).</p> <p>Переведите переключатель движений ( 112 ) в положение  для передвижения с низкой скоростью (короткое расстояние, завершение пути, спуск с грузовика).</p>
<p>При наличии системы стабилизации : Скорость передвижения (минимум)</p> 	<p>Переведите переключатель движений ( 59 ) в положение  для передвижения с высокой скоростью (перемещение на большое расстояние, асфальтированная или бетонированная поверхность).</p> <p>Переведите переключатель движений ( 58 ) в положение  для передвижения с низкой скоростью (короткое расстояние, завершение пути, спуск с грузовика).</p>
<p>При наличии системы стабилизации : Централизованная система стабилизации</p> 	<p>Нажмите сенсорный переключатель системы стабилизации ( 94 ), чтобы добиться выравнивания подъемника ( LED горит)</p>
<p>При наличии системы стабилизации : Выдвигание/втягивание переднего левого стабилизатора</p> 	<p>Нажмите сенсорный переключатель ( 97 ), чтобы передний левый стабилизатор опирался на поверхность ( LED горит). Нажмите сенсорный переключатель ( 101 ), чтобы полностью втянуть передний левый стабилизатор ( LED не горит).</p>
<p>При наличии системы стабилизации : Выдвигание/втягивание переднего правого стабилизатора</p> 	<p>Нажмите сенсорный переключатель ( 98 ), чтобы передний правый стабилизатор опирался на поверхность ( LED горит). Нажмите сенсорный переключатель ( 102 ), чтобы полностью втянуть передний правый стабилизатор ( LED не горит).</p>

# E - Управление

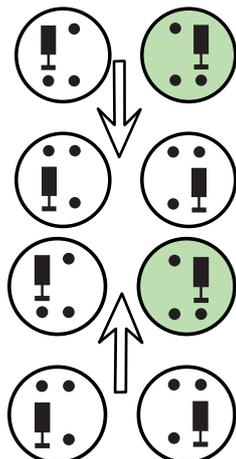
Орган управления	Действие
------------------	----------

При наличии системы стабилизации :  
Выдвигание/втягивание заднего левого стабилизатора



Нажмите сенсорный переключатель ( 99 ), чтобы задний левый стабилизатор опирался на поверхность ( LED горит). Нажмите сенсорный переключатель ( 103 ), чтобы полностью втянуть задний левый стабилизатор ( LED не горит).

При наличии системы стабилизации :  
Выдвигание/втягивание заднего правого стабилизатора



Нажмите сенсорный переключатель ( 100 ), чтобы задний правый стабилизатор опирался на поверхность ( LED горит). Нажмите сенсорный переключатель ( 104 ), чтобы полностью втянуть задний правый стабилизатор ( LED не горит).

- (1.) Когда корзина (или платформа) поднята выше 1,50 м(4 ft11 in), возможна только минимальная скорость
- (2.) Когда корзина (или платформа) поднята выше 1,50 м(4 ft11 in), возможна только минимальная скорость
- (3.) При опускании корзины (или платформы) на 1,50 м(4 ft11 in) от опорной поверхности включается задержка на несколько секунд, чтобы исключить риск раздавливания
- (4.) Срабатывает звуковая сигнализация

**Примечание :** Отпускание переключателей и / или джойстиков приводит к остановке движений.

# E - Управление

## 3.3.4 - Другие органы управления

- Звуковой сигнал : Нажмите переключатель звукового сигнала ( 43 ), чтобы включить сигнал. При отпускании переключателя сигнал прекращается.
- Блокировка дифференциала : Нажмите сенсорный переключатель блокировки дифференциала ( 35 ).

**Примечание** : При наличии системы стабилизации :

- Звуковой сигнал : Нажмите переключатель звукового сигнала ( 62 ), чтобы включить сигнал. При отпускании переключателя сигнал прекращается.
- Блокировка дифференциала : Нажмите сенсорный переключатель блокировки дифференциала ( 60 ).

A

B

C

D

E

F

G

H

I

# E - Управление

# F - Специальные операции



Для того, чтобы найти все функциональные показатели и органы управления, смотрите  Раздел С 5 - Пульты управления

## 1 - Аварийное опускание

### 1.1 - ПРИНЦИП

**Примечание :** Когда аварийное опускание или опускание в случае неисправности выполняются с поверхности земли с выдвинутой выносной частью, необходимо убедиться в отсутствии препятствий под платформой (стены, перекладины, линии электропередачи и т. д.).

Опускание в случае неисправности выполняется, если требуется эвакуировать оператора пульта управления на платформе, который не может самостоятельно управлять подъемником с помощью команд, хотя подъемник при этом работает нормально. Такая ситуация наступает, например, в случае недомогания, травмирования или когда пульт управления оказывается недоступен.

Наземный оператор, обученный использованию аварийного управления, и обладающий ключом стартера (выбор нижнего / верхнего пульта), может при помощи нижнего пульта и главного источника питания опустить корзину (или платформу).



Если подъемник застрял или зацепился за окружающие конструкции или оборудование, сначала необходимо высвободить операторов и только после этого заниматься подъемником.

### 1.2 - ПРОЦЕДУРА

 Раздел А 2-Инструкции перед вводом в эксплуатацию

Опустите корзину (или платформу), пользуясь вытяжной ручкой ремонтного обслуживания ( 107 ) на нижнем пульте управления.

Или же :

1. Поверните ключ-переключатель активации пульта ( 72 ) в правую сторону для того, чтобы задействовать нижний пульт управления. Управление пультом рабочей платформы деактивировано.
2. Выполните управление опускательными движениями с нижнего пульта.
3. Опустите корзину (или платформу) с помощью переключателя ( 106 ), удерживая ключ ( 72 ).
4. Отпустите ключ, чтобы прекратить опускание.

**Примечание :** Выполнение упомянутых выше команд для экстренных ситуаций деактивирует подачу команд с пульта на рабочей платформе.

### 1.3 - ПРОЦЕДУРА, ВЫПОЛНЯЕМАЯ В ЭКСТРЕННОЙ СИТУАЦИИ

При аварийном опускании может оказаться, что средства аварийной остановки, находящиеся в платформе, включены или что нормальному функционированию подъемника препятствуют системы безопасности, например, ограничивающие нагрузку.

Если процедура для экстренной ситуации выполняется на подъемнике, не оснащенном ручным управлением аварийных операций, которое описывается в разделе "Опускание в случае неисправности", включение нижнего пульта управления ведет к деактивации кнопки аварийной остановки, расположенной на платформе.

**Примечание :** Во время этих маневров экстренной ситуации скорости рабочих движений из соображений безопасности замедляются.

# F - Специальные операции

## 2 - Буксировка

В случае поломки подъемника, его можно отбуксировать для погрузки на прицеп.

### 2.1 - РУЧНОЙ ОТПУСК ТОРМОЗОВ

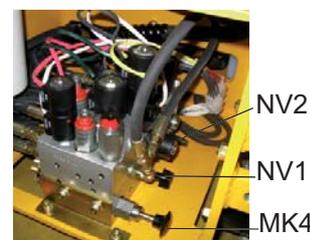
Для того, чтобы отбуксировать неисправный подъемник, отпустите тормоза вручную.



Эти операции нужно проводить на ровной, горизонтальной поверхности. В случае отсутствия таковой - заблокируйте колеса, чтобы обездвигить подъемник. Во время отключения сцепления от трансмиссии подъемник находится на свободных колесах, тормозная система не работает.

Для : C8 (COMPACT 2032E) - C8W (COMPACT 2247E) - C10N (COMPACT 2632E) - C10 (COMPACT 2747E) - C12 (COMPACT 3347E) - C14 (COMPACT 3947E) - OPTIMUM 6 (OPTIMUM 1530E) - OPTIMUM 8 (OPTIMUM 1930E)

1. Закройте вентиль ( NV1 ).
2. Откройте вентиль ( NV2 ).
3. Активируйте ручной насос ( HP1 ) до полного отпуска тормозов.
4. Буксируйте на низкой скорости.

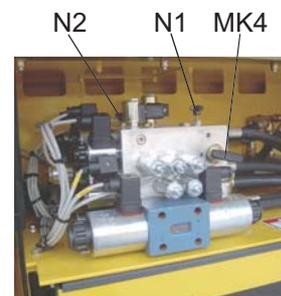


После буксировки подъемника :

5. Закройте вентиль ( NV2 )
6. Откройте вентиль ( NV1 ).

Для : COMPACT 10RTE (COMPACT 2668RTE) - COMPACT 12RTE (COMPACT 3368RTE)

7. Закройте вентиль ( N1 ).
8. Откройте вентиль ( N2 ).
9. Активируйте ручной насос ( МК4 ) до полного отпуска тормозов.
10. Буксируйте на низкой скорости.



После буксировки подъемника :

11. Закройте вентиль ( N2 )
12. Откройте вентиль ( N1 ).



Для буксировки подъемник необходимо снять с тормозов. Чтобы полностью исключить аварии, пользуйтесь жесткой сцепкой.



Не превышайте скорость 5 km/h (3,10 mph) .

# F

## - Специальные операции

### 2.2 - АВТОМАТИЧЕСКИЙ ОТПУСК ТОРМОЗОВ (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОПЦИЯ)

Для буксировки неисправного подъемника отпуск тормозов ведущих колес возможен с помощью удаленной команды.



Эти операции нужно проводить на ровной, горизонтальной поверхности. В случае отсутствия таковой - заблокируйте колеса, чтобы обездвигить подъемник. Во время отключения сцепления от трансмиссии подъемник находится на свободных колесах, тормозная система не работает.

1. Активируйте отпуск тормозов нажатием кнопки (нижний пост). Блок мото-насоса обеспечивается питанием в течение короткого времени. Отпуск тормозов активируется примерно через 1 с.
2. При активированной кнопке тормоза подъемника отпущены (электроклапаны YV10 и YV11 получают питание).
3. Буксируйте подъемник на небольшой скорости.
4. Тормоза реактивируются через 0,5 с после того, как будет отпущена кнопка.



Для буксировки подъемник необходимо снять с тормозов. Чтобы полностью исключить аварии, пользуйтесь жесткой сцепкой.



Не превышайте скорость 5 km/h (3,10 mph) .

# F

## - Специальные операции

### 3 - Погрузка и выгрузка

#### 3.1 - ПРИНЦИП

##### 3.1.1 - Погрузка по наклонным трапам



Чтобы избежать риска соскальзывания во время погрузки, убедитесь, что :

- Грузовые трапы выдержат нагрузку.
- Грузовые трапы правильно закреплены.
- Грузовые трапы обеспечивают достаточное сцепление.



Чтобы выехать на уклон, выберите малую скорость движения  (или .

При слишком крутом уклоне, используйте лебедку в дополнение к тяговому усилию.



Во время погрузки никогда не находитесь под грузовыми машинами или очень близко к ним.

Неверные движения могут привести к опрокидыванию подъемника и причинить серьезные телесные и материальные повреждения.

##### 3.1.2 - Выгрузка по наклонным трапам



Проверьте состояние подъемника перед выгрузкой.

Если подъемник был поврежден во время транспортировки, письменно уведомите об этом перевозчика

1. Снимите ремни.
2. Включите подъемник.
3. Аксессуары находятся в хорошем состоянии и приспособлены к работам.
4. Работники, выполняющие маневры, имеют разрешение и могут пользоваться подъемным оборудованием.

##### 3.1.3 - Погрузка с поднятием подъемника

Убедитесь, что :

- Подъемник полностью сложен.
- В корзине (или на платформе) отсутствует какой-либо груз.
- Аксессуары находятся в хорошем состоянии и приспособлены к работам.
- Работники, выполняющие маневры, имеют разрешение и могут пользоваться подъемным оборудованием.

##### 3.1.4 - Погрузка с поднятием подъемника



Запрещено

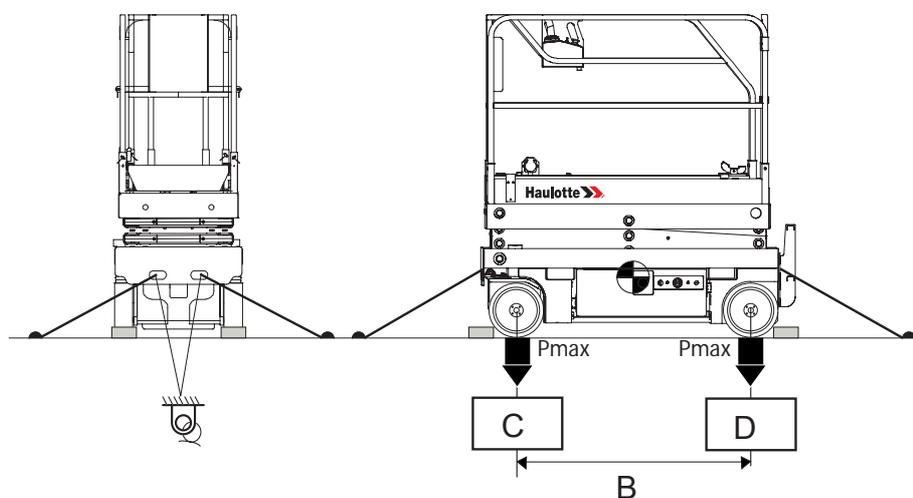
# F - Специальные операции

## 3.2 - ПРИВЕДЕНИЕ В ТРАНСПОРТНОЕ СОСТОЯНИЕ

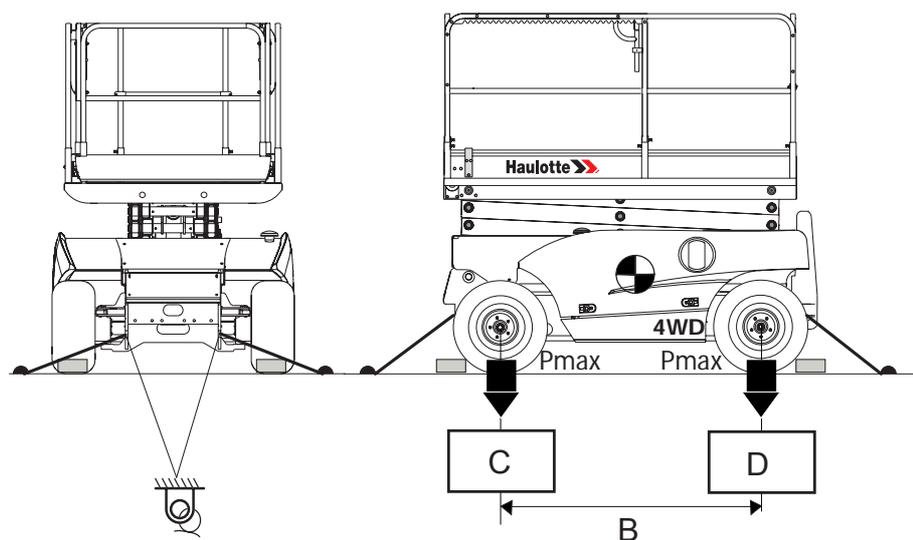
Подъемник должен быть полностью сложен.

1. Убедитесь в отсутствии груза в корзине (или на платформе).
2. Прикрепите подъемник к предвиденным для этого точкам крепления.
3. Ограждение должно быть закрыто и / или сложено.
4. Выносные части должны быть закреплены с помощью ремней.

Для : **COMPACT 8 (COMPACT 2032E) - COMPACT 8W (COMPACT 2247E) - COMPACT 10N (COMPACT 2632E) - COMPACT 10 (COMPACT 2747E) - COMPACT 12 (COMPACT 3347E) - COMPACT 14 (COMPACT 3947E) - OPTIMUM 6 (OPTIMUM 1530E) - OPTIMUM 8 (OPTIMUM 1930E)**



Для : **COMPACT 10RTE (COMPACT 2668RTE) - COMPACT 12RTE (COMPACT 3368RTE)**



# F - Специальные операции

## Погрузочные характеристики

Обозначение	Описание	C8 (COMPACT 2032E)	C8W (COMPACT 2247E)
B	Горизонтальное расстояние между колесами <sup>(1.)</sup> .	1,86 m(6 ft1 in)	1,86 m(6 ft1 in)
C	Давление передних колес <sup>((1.))</sup>	13,2 daN/cm <sup>2</sup> (2,70 lbf/sq.ft)	17,3 daN/cm <sup>2</sup> (3,54 lbf/sq.ft)
D	Давление задних колес <sup>((1.))</sup>	13,2 daN/cm <sup>2</sup> (2,70 lbf/sq.ft)	17,3 daN/cm <sup>2</sup> (3,54 lbf/sq.ft)



Точки крепления

(1.) Обращайтесь к техническим характеристикам для проверки технических данных

## Погрузочные характеристики

Обозначение	Описание	C8 (COMPACT 2032E) Сосредоточенная нагрузка (Дополнительная опция)
B	Горизонтальное расстояние между колесами <sup>(1.)</sup> .	1,86 m(6 ft1 in)
C	Давление передних колес <sup>((1.))</sup>	14,47 daN/cm <sup>2</sup> (2,96 lbf/sq.ft)
D	Давление задних колес <sup>((1.))</sup>	14,47 daN/cm <sup>2</sup> (2,96 lbf/sq.ft)



Точки крепления

(1.) Обращайтесь к техническим характеристикам для проверки технических данных

## Погрузочные характеристики

Обозначение	Описание	C10N (COMPACT 2632E)	C10 (COMPACT 2747E)
B	Горизонтальное расстояние между колесами <sup>(1.)</sup> .	1,86 m(6 ft1 in)	1,86 m(6 ft1 in)
C	Давление передних колес <sup>((1.))</sup>	15,96 daN/cm <sup>2</sup> (3,27 lbf/sq.ft)	17,7 daN/cm <sup>2</sup> (3,63 lbf/sq.ft)
D	Давление задних колес <sup>((1.))</sup>	15,96 daN/cm <sup>2</sup> (3,27 lbf/sq.ft)	17,7 daN/cm <sup>2</sup> (3,63 lbf/sq.ft)



Точки крепления

(1.) Обращайтесь к техническим характеристикам для проверки технических данных

## Погрузочные характеристики

Обозначение	Описание	C12 (COMPACT 3347E)	C14 (COMPACT 3947E)
B	Горизонтальное расстояние между колесами <sup>(1.)</sup> .	1,86 m(6 ft1 in)	1,86 m(6 ft1 in)
C	Давление передних колес <sup>((1.))</sup>	19,3 daN/cm <sup>2</sup> (3,95 lbf/sq.ft)	28,7 daN/cm <sup>2</sup> (5,88 lbf/sq.ft)
D	Давление задних колес <sup>((1.))</sup>	19,3 daN/cm <sup>2</sup> (3,95 lbf/sq.ft)	28,7 daN/cm <sup>2</sup> (5,88 lbf/sq.ft)



Точки крепления

(1.) Обращайтесь к техническим характеристикам для проверки технических данных

# F - Специальные операции

A

B

C

D

E

F

G

H

I

## Погрузочные характеристики

Обозначение	Описание	ОPTIMUM 6 (OPTIMUM 1530E)	ОPTIMUM 8 (OPTIMUM 1930E)
B	Горизонтальное расстояние между колесами <sup>(1.)</sup> .	1,38 m(4 ft6 in)	1,38 m(4 ft6 in)
C	Давление передних колес <sup>(1.)</sup>	14,9 daN/cm <sup>2</sup> (3,05 lbf/sq.ft)	17,8 daN/cm <sup>2</sup> (3,65 lbf/sq.ft)
D	Давление задних колес <sup>(1.)</sup>	14,9 daN/cm <sup>2</sup> (3,05 lbf/sq.ft)	17,8 daN/cm <sup>2</sup> (3,65 lbf/sq.ft)



Точки крепления

(1.) Обращайтесь к техническим характеристикам для проверки технических данных

## Погрузочные характеристики

Обозначение	Описание	COMPACT 10RTE (COMPACT 2668RTE)	COMPACT 12RTE (COMPACT 3368RTE)
B	Горизонтальное расстояние между колесами <sup>(1.)</sup> .	1,87 m(6 ft2 in)	1,87 m(6 ft2 in)
C	Давление передних колес <sup>(1.)</sup>	7 daN/cm <sup>2</sup> (1,43 lbf/sq.ft)	7,5 daN/cm <sup>2</sup> (1,54 lbf/sq.ft)
D	Давление задних колес <sup>(1.)</sup>	7 daN/cm <sup>2</sup> (1,43 lbf/sq.ft)	7,5 daN/cm <sup>2</sup> (1,54 lbf/sq.ft)



Точки крепления

(1.) Обращайтесь к техническим характеристикам для проверки технических данных

### 3.3 - ВЫГРУЗКА



Проверьте состояние подъемника перед выгрузкой.

Если подъемник был поврежден во время транспортировки, письменно уведомите об этом перевозчика.

1. Подъемник полностью сложен.
2. Снимите ремни.
3. Включите подъемник.

### 3.4 - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не съезжайте с трапа на большой скорости.

# F

- Специальные операции

# G - Технические характеристики

## 1 - Основные характеристики



Некоторые дополнительные опции могут изменить функциональные и безопасные характеристики работы подъемника. Если подъемник был изначально поставлен Вам с этой опцией, замена компонента безопасности, связанная с ней, не требует особых мер предосторожности, кроме тех, которые относятся к самой установке (статический тест).

В противном случае следуйте в обязательном порядке следующим рекомендациям изготовителя :

- Осуществляйте установку только квалифицированными специалистами фирмы HAULOTTE®.
- Обновите пластинку изготовителя.
- Проводите тесты устойчивости сертифицированным агентством.
- Обеспечьте соответствие наклеек.

В связи с постоянным совершенствованием своей продукции, HAULOTTE® оставляет за собой право изменять без предварительного уведомления ее технические характеристики.

Значения воздействия вибраций на руки, ноги и значения уровня громкости звука, указанные в таблицах технических характеристик, были установлены в следующих условиях :

- Максимальное среднеквадратичное значение скорости вибрации и общая сумма вибраций, которым подвергается рука и кисть руки измерялись путем их моделирования в показательный цикл нормального использования. Значения соответствуют требованиям, изложенным в директиве по машинам 2006/42/CE.
- Для электрических машин, уровень громкости звука измеряется на рабочем месте в соответствии с условиями, описанными директивой по машинам 2006/42/CE.
- Для подъемников с тепловым двигателем, гарантируемый уровень громкости звука LWA (указан на изделии) измеряется в соответствии с методом и условиями, описанными в приложении III, часть B, метод 1 и 0 европейской директивы 2000/14/CE.

# G - Технические характеристики

## Для С10N-1 - Только для AS - Технические характеристики

Подъемник Характеристики	С10N-1	
	Метрическая система	Британская система
Длина подъемника в сложенном состоянии	2,48 m	(8 ft2 in)
Ширина подъемника в сложенном состоянии	0,81 m	(2 ft7 in)
Длина корзины (или платформы)	2,30 m	(7 ft7 in)
Количество выносных частей	1	
Габаритная высота подъемника	2,17 m	(7 ft1 in)
Максимальная (габаритная) высота подъемника в сложенном состоянии с демонтированными перилами	1,33 m	(4 ft4 in)
Максимальный дорожный просвет	0,125 m	(0 ft5 in)
Транспортировочная высота	1,33 m	(4 ft4 in)
Максимальная рабочая высота	10,08 m	(33 ft1 in)
Максимальная высота платформы	8,08 m	(26 ft6 in)
Ширина корзины (или платформы)	0,80 m	(2 ft7 in)
Внешний радиус поворота	2,38 m	(7 ft9 in)
Внутренний радиус поворота	0,34 m	(1 ft1 in)
Боковое межосевое расстояние колес	1,86 m	(6 ft1 in)
Указатель наклона Только для AS	2 °	
Максимально разрешенная скорость ветра	Для использования в помещениях : 0 km/h Для использования вне помещений : 45 km/h	Для использования в помещениях : (0 mph) Для использования вне помещений : (28 mph)
Общий вес	2448 kg	(5398 lb)
Максимальная грузоподъемность	Для использования в помещениях : 230 kg Для использования вне помещений : 120 kg	Для использования в помещениях : (507 lb) Для использования вне помещений : (265 lb)
Рекомендованная грузоподъемность выносной части	120 kg-	(265 lb)-
Боковое физическое усилие	Для использования в помещениях : 40 daN( lbf) Для использования вне помещений : Запрещено	Для использования в помещениях : daN(90 lbf) Для использования вне помещений : Запрещено
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе)	 Раздел С 4.1.1Специальные наклейки С10N-1 (N/A)	
Источник энергии	24 V	
Емкость бака гидравлической жидкости	25 l	(7 gal US)
Батареи	24 V-180 Ah	
Максимально преодолеваемый продольный уклон	23 %	
Тип шин	380 x 127 x 30 - No Marking	
Время поднятия корзины или платформы (пустой)	46 s	
Время опускания корзины или платформы (пустой)	51 s	
Движение на минимальной скорости	1 km/h	(0,6 mph)
Малая скорость движения	1,5 km/h	(0,9 mph)
Высокая скорость движения	3,5 km/h	(2,2 mph)
Вибрации на уровне рук	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )
Вибрации на уровне ног	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )
Уровень шума	< 70 dB (A)	

# G - Технические характеристики

## Для OPTIMUM 8-1 - Только для AS - Технические характеристики

Подъемник Характеристики	OPTIMUM 8-1	
	Метрическая система	Британская система
Длина подъемника в сложенном состоянии	1,88 m	(6 ft2 in)
Ширина подъемника в сложенном состоянии	0,76 m	(0 ft30 in)
Длина корзины (или платформы)	1,73 m	(5 ft8 in)
Количество выносных частей	1	
Габаритная высота подъемника	2,00 m	(6 ft7 in)
Максимальный дорожный просвет	0,08 m	(0 ft3 in)
Транспортировочная высота	1,20 m	(3 ft11 in)
Максимальная рабочая высота	7,76 m	(25 ft6 in)
Максимальная высота платформы	5,76 m	(18 ft11 in)
Ширина корзины (или платформы)	0,70 m	(2 ft4 in)
Внешний радиус поворота	1,70 m	(5 ft7 in)
Внутренний радиус поворота	0,34 m	(1 ft1 in)
Боковое межосевое расстояние колес	1,38 m	(4 ft6 in)
Указатель наклона	2 °	
Максимально разрешенная скорость ветра	Для использования в помещениях : 0 km/h Для использования вне помещений : 45 km/h	Для использования в помещениях : (0 mph) Для использования вне помещений : (28 mph)
Общий вес	1585 kg	(3495 lb)
Максимальная грузоподъемность	Для использования в помещениях : 230 kg Для использования вне помещений : 120 kg	Для использования в помещениях : (507 lb) Для использования вне помещений : (265 lb)
Рекомендованная грузоподъемность выносной части	115 kg-	(254 lb)-
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе)	Для использования в помещениях : 2 Для использования вне помещений : 1  Раздел С 4.1.1 Специальные наклейки OPTIMUM 8-1 (NA)	
Источник энергии	24 V	
Емкость бака гидравлической жидкости	20 l	(5 gal US)
Пусковой аккумулятор	24 V-180 Ah	
Максимально преодолеваемый продольный уклон	25 %	
Тип шин	317 x 107,25 - No Marking	
Время поднятия корзины или платформы (пустой)	22 s	
Время опускания корзины или платформы (пустой)	37 s	
Движение на минимальной скорости	0,6 km/h	(0,4 mph)
Малая скорость движения	1,5 km/h	(0,9 mph)
Высокая скорость движения	4,5 km/h	(2,8 mph)
Вибрации на уровне рук	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )
Вибрации на уровне ног	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )
Уровень шума	< 70 dB (A)	
Боковое физическое усилие	400 N - 90 lbf	

# G - Технические характеристики

## Для СОМПАСТ 8 (СОМПАСТ 2032Е) -Технические характеристики

Подъемник	СОМПАСТ 8		СОМПАСТ 2032Е		
	Характеристики	Метрическая система	Британская система	Метрическая система	Британская система
Длина подъемника в сложенном состоянии	2,48 m	(8 ft2 in)	2,48 m	(8 ft2 in)	
Ширина подъемника в сложенном состоянии	0,81 m	(0 ft32 in)	0,81 m	(0 ft32 in)	
Длина корзины (или платформы)	2,30 m	(7 ft7 in)	2,30 m	(7 ft7 in)	
Количество выносных частей		1			
Габаритная высота подъемника	1,99 m	(6 ft6 in)	1,99 m	(6 ft6 in)	
Максимальная (габаритная) высота подъемника в сложенном состоянии с демонтированными перилами	1,14 m	(3 ft9 in)	1,14 m	(3 ft9 in)	
Максимальный дорожный просвет	0,125 m	(0 ft5 in)	0,125 m	(0 ft5 in)	
Транспортировочная высота	1,99 m	(6 ft6 in)	1,99 m	(6 ft6 in)	
Максимальная рабочая высота	8,18 m	(26 ft10 in)	8,18 m	(26 ft10 in)	
Максимальная высота платформы	6,18 m	(20 ft3 in)	6,18 m	(20 ft3 in)	
Ширина корзины (или платформы)	0,92 m	(3 ft0 in)	0,92 m	(3 ft0 in)	
Внешний радиус поворота	2,38 m	(7 ft9 in)	2,38 m	(7 ft9 in)	
Внутренний радиус поворота	0,34 m	(1 ft1 in)	0,34 m	(1 ft1 in)	
Боковое межосевое расстояние колес	1,86 m	(6 ft1 in)	1,86 m	(6 ft1 in)	
Номинальный наклон CE - AS	2 °				
Номинальный наклон ANSI - CSA			0 °		
Наклон, вызывающий срабатывание предупреждения ANSI - CSA			2 °		
Максимально разрешенная скорость ветра CE - AS	Для использования в помещениях :	Для использования в помещениях :			
	0 km/h	(0 mph)			
Общий вес	Для использования вне помещений :	Для использования вне помещений :			
	45 km/h	(28 mph)			
Максимальная грузоподъемность CE - AS	Для использования в помещениях :	Для использования в помещениях :			
	350 kg	(773 lb)			
Максимальная грузоподъемность ANSI - CSA	Для использования вне помещений :	Для использования вне помещений :			
	120 kg	(265 lb)			
Максимальная грузоподъемность ANSI - CSA			350 kg	(773 lb)	
Рекомендованная грузоподъемность выносной части	150 kg-	(331 lb)-	150 kg-	(331 lb)-	
Боковое физическое усилие CE - AS	Для использования в помещениях :	Для использования в помещениях :			
	40 daN	(90 lbf)			
Боковое физическое усилие ANSI - CSA	Для использования вне помещений :	Для использования вне помещений :			
	20 daN	(45 lbf)			
Боковое физическое усилие ANSI - CSA			445 N	100 lbf	

# G - Технические характеристики

Подъемник	COMPACT 8		COMPACT 2032E	
	Характеристики	Метрическая система	Британская система	Метрическая система
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе) CE - AS	Для использования в помещениях : 2 Для использования вне помещений : 1  Раздел C 4.1.1 Специальные наклейки COMPACT 8 (COMPACT 2032E)		2  Раздел C 4.1.1 Специальные наклейки COMPACT 8 (COMPACT 2032E)	
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе) ANSI - CSA			2  Раздел C 4.1.1 Специальные наклейки COMPACT 8 (COMPACT 2032E)	
Источник энергии			24 V	
Емкость бака гидравлической жидкости	25 l	(7 gal US)	25 l	(7 gal US)
Батареи			24 V-180 Ah	
Максимально преодолеваемый продольный уклон			25 %	
Тип шин			380 x 127 x 30	
Время поднятия корзины или платформы (пустой)			37 s	
Время опускания корзины или платформы (пустой)			41 s	
Малая скорость движения	1,5 km/h	(0,9 mph)	1,5 km/h	(0,9 mph)
Движение на минимальной скорости	1 km/h	(0,6 mph)	1 km/h	(0,6 mph)
Высокая скорость движения	3,5 km/h	(2,2 mph)	3,5 km/h	(2,2 mph)
Вибрации на уровне рук	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )
Вибрации на уровне ног	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )
Уровень шума			< 70 dB (A)	

A

B

C

D

E

F

G

H

I

# G - Технические характеристики

## Для СОМПАКТ 8W (СОМПАКТ 2247E) - Технические характеристики

Подъемник Характеристики	СОМПАКТ 8W		СОМПАКТ 2247E	
	Метрическая система	Британская система	Метрическая система	Британская система
Длина подъемника в сложенном состоянии	2,45 m	(8 ft0 in)	2,45 m	(8 ft0 in)
Ширина подъемника в сложенном состоянии	1,20 m	(3 ft11 in)	1,20 m	(3 ft11 in)
Длина корзины (или платформы)	2,30 m	(7 ft7 in)	2,30 m	(7 ft7 in)
Количество выносных частей		1		
Габаритная высота подъемника	2,14 m	(7 ft0 in)	2,14 m	(7 ft0 in)
Максимальный дорожный просвет	0,13 m	(0 ft5 in)	0,13 m	(0 ft5 in)
Транспортировочная высота	1,28 m	(4 ft2 in)	1,28 m	(4 ft2 in)
Максимальная рабочая высота	8,27 m	(27 ft2 in)	8,27 m	(27 ft2 in)
Максимальная высота платформы	6,27 m	(20 ft7 in)	6,27 m	(20 ft7 in)
Ширина корзины (или платформы)	1,20 m	(3 ft11 in)	1,20 m	(3 ft11 in)
Внешний радиус поворота	2,50 m	(8 ft2 in)	2,50 m	(8 ft2 in)
Внутренний радиус поворота	0,20 m	(0 ft7 in)	0,20 m	(0 ft7 in)
Боковое межосевое расстояние колес	1,86 m	(6 ft1 in)	1,86 m	(6 ft1 in)
Номинальный наклон CE - AS		3 °		
Номинальный наклон ANSI - CSA				0 °
Наклон, вызывающий срабатывание предупреждения ANSI - CSA				2 °
Максимально разрешенная скорость ветра CE - AS	Для использования в помещениях :	Для использования в помещениях :		
	0 km/h	(0 mph)		
Общий вес	Для использования вне помещений :	Для использования вне помещений :		
	45 km/h	(28 mph)		
Максимальная грузоподъемность CE - AS	Для использования в помещениях :	Для использования в помещениях :		
	450 kg	(1000 lb)		
Максимальная грузоподъемность ANSI - CSA	Для использования вне помещений :	Для использования вне помещений :		
	450 kg	(1000 lb)		
Максимальная грузоподъемность ANSI - CSA			450 kg	(1000 lb)
Рекомендованная грузоподъемность выносной части	150 kg	(330 lb)	150 kg	(330 lb)
Боковое физическое усилие CE - AS	Для использования в помещениях :	Для использования в помещениях :		
	40 daN	(90 lbf)		
Боковое физическое усилие ANSI - CSA	Для использования вне помещений :	Для использования вне помещений :		
	40 daN	(90 lbf)		
Боковое физическое усилие ANSI - CSA			666 N	150 lbf

# G - Технические характеристики

Подъемник	COMPACT 8W		COMPACT 2247E	
	Характеристики	Метрическая система	Британская система	Метрическая система
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе) CE - AS	Для использования в помещениях : 3 Для использования вне помещений : 3  Раздел C 4.1.1 Специальные наклейки COMPACT 8W (COMPACT 2247E)		3  Раздел C 4.1.1 Специальные наклейки COMPACT 8W (COMPACT 2247E)	
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе) ANSI - CSA			3  Раздел C 4.1.1 Специальные наклейки COMPACT 8W (COMPACT 2247E)	
Источник энергии	24 V			
Емкость бака гидравлической жидкости	25 l	(7 gal US)	25 l	(7 gal US)
Батареи	24 V-240 Ah			
Максимально преодолеваемый продольный уклон	23 %			
Тип шин	380 x 127 x 30			
Время поднятия корзины или платформы (пустой)	44 s			
Время опускания корзины или платформы (пустой)	56 s			
Малая скорость движения	1,5 km/h	(0,9 mph)	1,5 km/h	(0,9 mph)
Движение на минимальной скорости	1 km/h	(0,6 mph)	1 km/h	(0,6 mph)
Высокая скорость движения	3,5 km/h	(2,2 mph)	3,5 km/h	(2,2 mph)
Вибрации на уровне рук	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )
Вибрации на уровне ног	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )
Уровень шума	< 70 dB (A)			

# G - Технические характеристики

## Для СОМПАКТ 10N (СОМПАКТ 2632E) - Технические характеристики

Подъемник	СОМПАКТ 10N		СОМПАКТ 2632E	
	Характеристики	Метрическая система	Британская система	Метрическая система
Длина подъемника в сложенном состоянии	2,48 m	(8 ft2 in)	2,48 m	(8 ft2 in)
Ширина подъемника в сложенном состоянии	0,81 m	(2 ft8 in)	0,81 m	(2 ft8 in)
Длина корзины (или платформы)	2,30 m	(7 ft7 in)	2,30 m	(7 ft7 in)
Количество выносных частей		1		
Габаритная высота подъемника	2,17 m	(7 ft1 in)	2,17 m	(7 ft1 in)
Максимальная (габаритная) высота подъемника в сложенном состоянии с демонтированными перилами	1,33 m	(4 ft4 in)	1,33 m	(4 ft4 in)
Максимальный дорожный просвет	0,125 m	(0 ft5 in)	0,125 m	(0 ft5 in)
Транспортировочная высота	1,33 m	(4 ft4 in)	1,33 m	(4 ft4 in)
Максимальная рабочая высота	10,08 m	(33 ft1 in)	8 m	(26 ft3 in)
Максимальная высота платформы	8,08 m	(24 ft6 in)	8 m	(26 ft3 in)
Ширина корзины (или платформы)	0,80 m	(2 ft7 in)	0,80 m	(2 ft7 in)
Внешний радиус поворота	2,38 m	(7 ft9 in)	2,38 m	(7 ft9 in)
Внутренний радиус поворота	0,34 m	(1 ft1 in)	0,34 m	(1 ft1 in)
Боковое межосевое расстояние колес	1,86 m	(6 ft1 in)	1,86 m	(6 ft1 in)
Номинальный наклон CE - AS	2 °			
Номинальный наклон ANSI - CSA			0 °	
Наклон, вызывающий срабатывание предупреждения ANSI - CSA			2 °	
Максимально разрешенная скорость ветра CE - AS	Для использования в помещениях :	Для использования в помещениях :		
	0 km/h	(0 mph)		
Общий вес	Для использования вне помещений :	Для использования вне помещений :		
	0 km/h	(0 mph)		
Максимальная грузоподъемность CE - AS	Для использования в помещениях :	Для использования в помещениях :		
	230 kg	(507 lb)		
Максимальная грузоподъемность ANSI - CSA	Для использования вне помещений :	Для использования вне помещений :		
	0 kg	(0 lb)	230 kg	(507 lb)
Рекомендованная грузоподъемность выносной части	120 kg	(265 lb)	120 kg	(265 lb)
Боковое физическое усилие CE - AS	Для использования в помещениях :	Для использования в помещениях :		
	40 daN	(90 lbf)		
Боковое физическое усилие ANSI - CSA	Для использования вне помещений :	Для использования вне помещений :		
	Запрещено	Запрещено	445 N	100 lbf

# G - Технические характеристики

A

B

C

D

E

F

G

H

I

Подъемник	COMPACT 10N		COMPACT 2632E	
	Характеристики	Метрическая система	Британская система	Метрическая система
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе) CE - AS	Для использования в помещениях : 2 Для использования вне помещений : 0  Раздел C 4.1.1 Специальные наклейки COMPACT 10N (COMPACT 2632E)			
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе) ANSI - CSA			2  Раздел C 4.1.1 Специальные наклейки COMPACT 10N (COMPACT 2632E)	
Источник энергии	24 V			
Емкость бака гидравлической жидкости	25 l	(7 gal US)	25 l	(7 gal US)
Батареи	24 V-180 Ah			
Максимально преодолеваемый продольный уклон	23 %			
Тип шин	380 x 127 x 30			
Время поднятия корзины или платформы (пустой)	46 s			
Время опускания корзины или платформы (пустой)	51 s			
Движение на минимальной скорости	1,5 km/h	(0,9 mph)	1,5 km/h	(0,9 mph)
Малая скорость движения	1 km/h	(0,6 mph)	1 km/h	(0,6 mph)
Высокая скорость движения	3,5 km/h	(2,2 mph)	3,5 km/h	(2,2 mph)
Вибрации на уровне рук	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )
Вибрации на уровне ног	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )
Уровень шума	< 70 dB (A)			

➔ G

# G - Технические характеристики

## Для СОМПАСТ 10 (СОМПАСТ 2747Е) - Технические характеристики

Подъемник Характеристики	СОМПАСТ 10		СОМПАСТ 2747Е	
	Метрическая система	Британская система	Метрическая система	Британская система
Длина подъемника в сложенном состоянии	2,43 m	(8 ft0 in)	2,43 m	(8 ft0 in)
Ширина подъемника в сложенном состоянии	1,20 m	(3 ft11 in)	1,20 m	(3 ft11 in)
Длина корзины (или платформы)	2,30 m	(7 ft7 in)	2,30 m	(7 ft7 in)
Количество выносных частей		1		
Габаритная высота подъемника	2,26 m	(7 ft5 in)	2,26 m	(7 ft5 in)
Максимальная (габаритная) высота подъемника в сложенном состоянии с демонтированными перилами	1,40 m	(4 ft7 in)	1,40 m	(4 ft7 in)
Максимальный дорожный просвет	0,13 m	(0 ft5 in)	0,13 m	(0 ft5 in)
Транспортировочная высота	1,40 m	(4 ft7 in)	1,40 m	(4 ft7 in)
Максимальная рабочая высота	10,14 m	(33 ft3 in)	10,14 m	(33 ft3 in)
Максимальная высота платформы	8,14 m	(26 ft8 in)	8,14 m	(26 ft8 in)
Ширина корзины (или платформы)	1,20 m	(3 ft11 in)	1,20 m	(3 ft11 in)
Внешний радиус поворота	2,50 m	(8 ft2 in)	2,50 m	(8 ft2 in)
Внутренний радиус поворота	0,20 m	(0 ft7 in)	0,20 m	(0 ft7 in)
Боковое межосевое расстояние колес	1,86 m	(6 ft1 in)	1,86 m	(6 ft1 in)
Номинальный наклон CE - AS	2 °			
Номинальный наклон ANSI - CSA			0 °	
Наклон, вызывающий срабатывание предупреждения ANSI - CSA			2 °	
Максимально разрешенная скорость ветра CE - AS	Для использования в помещениях : 0 km/h	Для использования в помещениях : (0 mph)		
	Для использования вне помещений : 45 km/h	Для использования вне помещений : (28 mph)		
Общий вес	2235 kg	(4928 lb)	2235 kg	(4928 lb)
Максимальная грузоподъемность CE - AS	Для использования в помещениях : 450 kg	Для использования в помещениях : (1000 lb)		
	Для использования вне помещений : 450 kg	Для использования вне помещений : (1000 lb)		
Максимальная грузоподъемность ANSI - CSA			450 kg	(1000 lb)
Рекомендованная грузоподъемность выносной части	150 kg	(330 lb)	150 kg	(330 lb)
Боковое физическое усилие CE - AS	Для использования в помещениях : 40 daN	Для использования в помещениях : (90 lbf)		
	Для использования вне помещений : 20 daN	Для использования вне помещений : (45 lbf)		

# G - Технические характеристики

Подъемник	COMPACT 10		COMPACT 2747E		
	Характеристики	Метрическая система	Британская система	Метрическая система	Британская система
Боковое физическое усилие ANSI - CSA			666 N	150 lbf	
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе) CE - AS	Для использования в помещениях : 2 Для использования вне помещений : 1  Раздел С 4.1.1 Специальные наклейки COMPACT 10 (COMPACT 2747E)				
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе) ANSI - CSA					3  Раздел С 4.1.1 Специальные наклейки COMPACT 10 (COMPACT 2747E)
Источник энергии			24 V		
Емкость бака гидравлической жидкости	25 l	(7 gal US)	25 l	(7 gal US)	
Батареи			24 V-240 Ah		
Максимально преодолеваемый продольный уклон			23 %		
Тип шин			380 x 127 x 30		
Время поднятия корзины или платформы (пустой)			51 s		
Время опускания корзины или платформы (пустой)			42 s		
Движение на минимальной скорости	1,5 km/h	(0,9 mph)	1,5 km/h	(0,9 mph)	
Малая скорость движения	1 km/h	(0,6 mph)	1 km/h	(0,6 mph)	
Высокая скорость движения	3,5 km/h	(2,2 mph)	3,5 km/h	(2,2 mph)	
Вибрации на уровне рук	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )	
Вибрации на уровне ног	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )	
Уровень шума			< 70 dB (A)		

A

B

C

D

E

F

G

H

I

# G - Технические характеристики

## Для СОМПАСТ 12 (СОМПАСТ 3347Е) - Технические характеристики

Подъемник	СОМПАСТ 12		СОМПАСТ 3347Е		
	Характеристики	Метрическая система	Британская система	Метрическая система	Британская система
Длина подъемника в сложенном состоянии	2,43 m	(8 ft0 in)	2,43 m	(8 ft0 in)	
Ширина подъемника в сложенном состоянии	1,20 m	(3 ft11 in)	1,20 m	(3 ft11 in)	
Длина корзины (или платформы)	2,30 m	(7 ft7 in)	2,30 m	(7 ft7 in)	
Количество выносных частей		1			
Габаритная высота подъемника	2,38 m	(7 ft10 in)	2,38 m	(7 ft10 in)	
Максимальная (габаритная) высота подъемника в сложенном состоянии с демонтированными перилами	1,53 m	(5 ft0 in)	1,53 m	(5 ft0 in)	
Максимальный дорожный просвет	0,13 m	(0 ft6 in)	0,13 m	(0 ft6 in)	
Транспортировочная высота	1,53 m	(5 ft0 in)	1,53 m	(5 ft0 in)	
Максимальная рабочая высота	12 m	(39 ft4 in)	12 m	(39 ft4 in)	
Максимальная высота платформы	10 m	(32 ft10 in)	10 m	(32 ft10 in)	
Ширина корзины (или платформы)	1,20 m	(0 ft48 in)	1,20 m	(0 ft48 in)	
Внешний радиус поворота	2,5 m	(8 ft2 in)	2,5 m	(8 ft2 in)	
Внутренний радиус поворота	0,2 m	(0 ft8 in)	0,2 m	(0 ft8 in)	
Боковое межосевое расстояние колес	1,86 m	(6 ft1 in)	1,86 m	(6 ft1 in)	
Номинальный наклон CE - AS	2 °				
Номинальный наклон ANSI - CSA			0 °		
Наклон, вызывающий срабатывание предупреждения ANSI - CSA			2 °		
Максимально разрешенная скорость ветра CE - AS	Для использования в помещениях :	Для использования в помещениях :			
	0 km/h	(0 mph)			
Общий вес	Для использования вне помещений :	Для использования вне помещений :			
	45 km/h	(28 mph)			
Максимальная грузоподъемность CE - AS	Для использования в помещениях :	Для использования в помещениях :			
	300 kg	(662 lb)			
Максимальная грузоподъемность ANSI - CSA	Для использования вне помещений :	Для использования вне помещений :			
	300 kg	(662 lb)			
Рекомендованная грузоподъемность выносной части	150 kg	(330 lb)	150 kg	(330 lb)	
Боковое физическое усилие CE - AS	Для использования в помещениях :	Для использования в помещениях :			
	40 daN	(90 lbf)			
Боковое физическое усилие ANSI - CSA	Для использования вне помещений :	Для использования вне помещений :			
	20 daN	(45 lbf)			
Боковое физическое усилие ANSI - CSA			445 N	100 lbf	

# G - Технические характеристики

Подъемник	COMPACT 12		COMPACT 3347E	
	Метрическая система	Британская система	Метрическая система	Британская система
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе) CE - AS	Для использования в помещениях : 2 Для использования вне помещений : 1  Раздел C 4.1.1 Специальные наклейки COMPACT 12 (COMPACT 3347E)			
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе) ANSI - CSA			2  Раздел C 4.1.1 Специальные наклейки COMPACT 12 (COMPACT 3347E)	
Источник энергии	24 V			
Емкость бака гидравлической жидкости	25 l	(7 gal US)	25 l	(7 gal US)
Батареи	24 V-240 Ah Дополнительная опция : 24 V-240 Ah (C5)			
Максимально преодолеваемый продольный уклон	23 %			
Тип шин	380 x 127 x 30			
Время поднятия корзины или платформы (пустой)	83 s			
Время опускания корзины или платформы (пустой)	52 s			
Движение на минимальной скорости	1,5 km/h	(0,9 mph)	1,5 km/h	(0,9 mph)
Малая скорость движения	1 km/h	(0,6 mph)	1 km/h	(0,6 mph)
Высокая скорость движения	3,5 km/h	(2,2 mph)	3,5 km/h	(2,2 mph)
Вибрации на уровне рук	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )
Вибрации на уровне ног	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )
Уровень шума	< 70 dB (A)			

A

B

C

D

E

F

G

H

I

# G - Технические характеристики

## Для СОМПАСТ 14 (СОМПАСТ 3947Е) - Технические характеристики

Подъемник Характеристики	СОМПАСТ 14		СОМПАСТ 3947Е	
	Метрическая система	Британская система	Метрическая система	Британская система
Длина подъемника в сложенном состоянии	2,475 m	(8 ft1 in)	2,475 m	(8 ft1 in)
Ширина подъемника в сложенном состоянии	1,206 m	(3 ft11 in)	1,206 m	(3 ft11 in)
Длина корзины (или платформы)	2,30 m	(7 ft7 in)	2,30 m	(7 ft7 in)
Количество выносных частей		1		
Габаритная высота подъемника	2,505 m	(8 ft3 in)	2,505 m	(8 ft3 in)
Максимальная (габаритная) высота подъемника в сложенном состоянии с демонтированными перилами	1,644 m	(5 ft5 in)	1,644 m	(5 ft5 in)
Максимальный дорожный просвет	0,13 m	(0 ft5 in)	0,13 m	(0 ft5 in)
Максимальная рабочая высота	13.80 m	(45 ft3 in)	13.80 m	(45 ft3 in)
Максимальная высота платформы	11.80 m	(38 ft9 in)	11.80 m	(38 ft9 in)
Ширина корзины (или платформы)	1,20 m	(3 ft11 in)	1,20 m	(3 ft11 in)
Внешний радиус поворота	2,38 m	(7 ft10 in)	2.38 m	(7 ft10 in)
Внутренний радиус поворота	0,34 m	(1 ft1 in)	0.34 m	(1 ft1 in)
Боковое межосевое расстояние колес	1,86 m	(6 ft1 in)	1,86 m	(6 ft1 in)
Номинальный наклон CE - AS	2° / 3°			
Номинальный наклон ANSI - CSA			0°	
Наклон, вызывающий срабатывание предупреждения ANSI - CSA			2° / 3°	
Максимально разрешенная скорость ветра CE - AS	Для использования в помещениях :	Для использования в помещениях :		
	0 km/h	(0 mph)		
Общий вес	Для использования вне помещений :	Для использования вне помещений :		
	Запрещено	Запрещено		
Максимальная грузоподъемность CE - AS	Для использования в помещениях :	Для использования в помещениях :		
	350 kg	(772 lb)		
Максимальная грузоподъемность ANSI - CSA	Для использования вне помещений :	Для использования вне помещений :		
	Запрещено	Запрещено		
Рекомендованная грузоподъемность выносной части	150 kg	(330 lb)	150 kg	(330 lb)
Боковое физическое усилие CE - AS	Для использования в помещениях :	Для использования в помещениях :		
	40 daN	(90 lbf)		
Боковое физическое усилие ANSI - CSA	Для использования вне помещений :	Для использования вне помещений :		
	Запрещено	Запрещено		
			445 N	100 lbf

# G - Технические характеристики

Подъемник	COMPACT 14		COMPACT 3947E	
	Метрическая система	Британская система	Метрическая система	Британская система
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе) CE - AS	Для использования в помещениях : 3 Для использования вне помещений : Запрещено  Раздел С 4.1.1 Специальные наклейки COMPACT 14 (COMPACT 3947E)			
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе) ANSI - CSA	2  Раздел С 4.1.1 Специальные наклейки COMPACT 14 (COMPACT 3947E)			
Источник энергии	24 V			
Емкость бака гидравлической жидкости	25 l	(7 gal US)	25 l	(7 gal US)
Батареи	24 V-255 Ah Дополнительная опция : 24 V-240 Ah (C5)			
Максимально преодолеваемый продольный уклон	23 %			
Тип шин	380 x 127 x 30			
Время поднятия корзины или платформы (пустой)	68 s			
Время опускания корзины или платформы (пустой)	54 s			
Движение на минимальной скорости	0.85 km/h	(0.53 mph)	0.85 km/h	(0.53 mph)
Высокая скорость движения	2.8 km/h	(1.7 mph)	2.8 km/h	(1.7 mph)
Вибрации на уровне рук	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )
Вибрации на уровне ног	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )
Уровень шума	< 70 dB (A)			

A

B

C

D

E

F

G

H

I

# G - Технические характеристики

## Для ОПТИМУМ 6 (ОПТИМУМ 1530Е) - Технические характеристики

Подъемник	ОПТИМУМ 6		ОПТИМУМ 1530Е		
	Характеристики	Метрическая система	Британская система	Метрическая система	Британская система
Длина подъемника в сложенном состоянии	1.89 m	(6 ft2 in)	1.89 m	(6 ft2 in)	
Ширина подъемника в сложенном состоянии	0,76 m	(2 ft6 in)	0,76 m	(2 ft6 in)	
Длина корзины (или платформы)	1.68 m	(5 ft6 in)	1.68 m	(5 ft6 in)	
Количество выносных частей		1			
Габаритная высота подъемника	1,91 m	(6 ft3 in)	1,91 m	(6 ft3 in)	
Максимальный дорожный просвет	0,08 m	(0 ft3 in)	0,08 m	(0 ft3 in)	
Максимальная (габаритная) высота подъемника в сложенном состоянии с демонтированными перилами	1.04 m	(3 ft5 in)	1.04 m	(3 ft5 in)	
Максимальная рабочая высота	6.35 m	(20 ft10 in)	6.35 m	(20 ft10 in)	
Максимальная высота платформы	4.35 m	(14 ft3 in)	4.35 m	(14 ft3 in)	
Ширина корзины (или платформы)	0,70 m	(2 ft4 in)	0,70 m	(2 ft4 in)	
Внешний радиус поворота	1,70 m	(5 ft7 in)	1,70 m	(5 ft7 in)	
Внутренний радиус поворота	0,34 m	(1 ft1 in)	0,34 m	(1 ft1 in)	
Боковое межосевое расстояние колес	1,38 m	(4 ft6 in)	1,38 m	(4 ft6 in)	
Номинальный наклон CE - AS		2°			
Номинальный наклон ANSI - CSA				0°	
Наклон, вызывающий срабатывание предупреждения ANSI - CSA				2°	
Максимально разрешенная скорость ветра CE - AS	Для использования в помещениях : 0 km/h Для использования вне помещений : 45 km/h	Для использования в помещениях : (0 mph) Для использования вне помещений : (28 mph)			
Общий вес	1290 kg	(2844 lb)	1290 kg	(2844 lb)	
Максимальная грузоподъемность CE - AS	Для использования в помещениях : 270 kg Для использования вне помещений : 270 kg	Для использования в помещениях : (595 lb) Для использования вне помещений : (595 lb)			
Максимальная грузоподъемность ANSI - CSA			270 kg	(595 lb)	
Рекомендованная грузоподъемность выносной части	115 kg	(254 lb)	115 kg	(254 lb)	
Боковое физическое усилие CE - AS	Для использования в помещениях : 40 daN Для использования вне помещений : 20 daN	Для использования в помещениях : (90 lbf) Для использования вне помещений : (45 lbf)			
Боковое физическое усилие ANSI - CSA			445 N	100 lbf	

# G - Технические характеристики

Подъемник	OPTIMUM 6		OPTIMUM 1530E	
	Характеристики	Метрическая система	Британская система	Метрическая система
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе) CE - AS	Для использования в помещениях : 2 Для использования вне помещений : 1  Раздел С 4.1.1 Специальные наклейки OPTIMUM 6 (OPTIMUM 1530E)			
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе) ANSI - CSA			2  Раздел С 4.1.1 Специальные наклейки OPTIMUM 6 (OPTIMUM 1530E)	
Источник энергии	24 V			
Емкость бака гидравлической жидкости	20 l	(5 gal US)	20 l	(5 gal US)
Батареи	24 V-180 Ah			
Максимально преодолеваемый продольный уклон	25 %			
Тип шин	317 x 107 x 25			
Время поднятия корзины или платформы (пустой)	21 s			
Время опускания корзины или платформы (пустой)	37 s			
Движение на минимальной скорости	0.5 km/h	(0.31 mph)	0.5 km/h	(0.31 mph)
Высокая скорость движения	4,5 km/h	(2,8 mph)	4,5 km/h	(2,8 mph)
Вибрации на уровне рук	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )
Вибрации на уровне ног	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )
Уровень шума	< 70 dB (A)			

A

B

C

D

E

F

> G

H

I

# G - Технические характеристики

## Для ОПТИМУМ 8 (ОПТИМУМ 1930E) - Технические характеристики

Подъемник	ОПТИМУМ 8		ОПТИМУМ 1930E	
	Характеристики	Метрическая система	Британская система	Метрическая система
Длина подъемника в сложенном состоянии	1.89 m	(6 ft2 in)	1.89 m	(6 ft2 in)
Ширина подъемника в сложенном состоянии	0,76 m	(2 ft6 in)	0,76 m	(2 ft6 in)
Длина корзины (или платформы)	1.68 m	(5 ft6 in)	1.68 m	(5 ft6 in)
Количество выносных частей		1		
Габаритная высота подъемника	1,91 m	(6 ft3 in)	1,91 m	(6 ft3 in)
Максимальный дорожный просвет	0,08 m	(0 ft3 in)	0,08 m	(0 ft3 in)
Максимальная (габаритная) высота подъемника в сложенном состоянии с демонтированными перилами	1.14 m	(3 ft9 in)	1.14 m	(3 ft9 in)
Максимальная рабочая высота	7.80 m	(25 ft7 in)	7.80 m	(25 ft7 in)
Максимальная высота платформы	5.95 m	(19 ft6 in)	5.95 m	(19 ft6 in)
Ширина корзины (или платформы)	0.76 m	(2 ft6 in)	0,76 m	(2 ft6 in)
Внешний радиус поворота	1,70 m	(5 ft7 in)	1,70 m	(5 ft7 in)
Внутренний радиус поворота	0,34 m	(1 ft1 in)	0,34 m	(1 ft1 in)
Боковое межосевое расстояние колес	1,38 m	(4 ft6 in)	1,38 m	(4 ft6 in)
Номинальный наклон CE - AS		2°		
Номинальный наклон ANSI - CSA				0°
Наклон, вызывающий срабатывание предупреждения ANSI - CSA				2°
Максимально разрешенная скорость ветра CE - AS	Для использования в помещениях : 0 km/h Для использования вне помещений : Запрещено	Для использования в помещениях : 0 km/h Для использования вне помещений : Запрещено		
Общий вес	1372 kg	(3025 lb)	1372 kg	(3025 lb)
Максимальная грузоподъемность CE - AS	Для использования в помещениях : 230 kg Для использования вне помещений : Запрещено	Для использования в помещениях : (507 lb) Для использования вне помещений : Запрещено		
Максимальная грузоподъемность ANSI - CSA			230 kg	(507 lb)
Рекомендованная грузоподъемность выносной части	115 kg	(253 lb)	115 kg	(253 lb)
Боковое физическое усилие CE - AS	Для использования в помещениях : 40 daN Для использования вне помещений : Запрещено	Для использования в помещениях : (90 lbf) Для использования вне помещений : Запрещено		
Боковое физическое усилие ANSI - CSA			445 N	100 lbf

# G - Технические характеристики

Подъемник	OPTIMUM 8		OPTIMUM 1930E	
	Метрическая система	Британская система	Метрическая система	Британская система
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе) CE - AS	Для использования в помещениях : 2 Для использования вне помещений : Запрещено  Раздел С 4.1.1 Специальные наклейки OPTIMUM 8 (OPTIMUM 1930E)			
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе) ANSI - CSA	2  Раздел С 4.1.1 Специальные наклейки OPTIMUM 8 (OPTIMUM 1930E)			
Источник энергии	24 V			
Емкость бака гидравлической жидкости	20 l	(5 gal US)	20 l	(5 gal US)
Батареи	24 V-180 Ah			
Максимально преодолеваемый продольный уклон	25 %			
Тип шин	317 x 107 x 25			
Время поднятия корзины или платформы (пустой)	23 s			
Время опускания корзины или платформы (пустой)	29 s			
Движение на минимальной скорости	0.5 km/h	(0,31 mph)	0.5 km/h	(0,31 mph)
Высокая скорость движения	4,5 km/h	(2,8 mph)	4,5 km/h	(2,8 mph)
Вибрации на уровне рук	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )
Вибрации на уровне ног	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )
Уровень шума	< 70 dB (A)			

A

B

C

D

E

F

G

H

I

# G - Технические характеристики

Для **СОМПАСТ 8 (СОМПАСТ 2032E)** Сосредоточенная нагрузка (Дополнительная опция) - Только для **AS** и **CE** - Технические характеристики

Подъемник Характеристики	СОМПАСТ 8 CU	
	Метрическая система	Британская система
Длина подъемника в сложенном состоянии	2,48 m	(8 ft2 in)
Ширина подъемника в сложенном состоянии	0,81 m	(0 ft32 in)
Длина корзины (или платформы)	2,30 m	(7 ft7 in)
Количество выносных частей	1	
Габаритная высота подъемника	1,99 m	(6 ft6 in)
Максимальная (габаритная) высота подъемника в сложенном состоянии с демонтированными перилами	1,14 m	(3 ft9 in)
Максимальный дорожный просвет	0,125 m	(0 ft5 in)
Транспортировочная высота	1,99 m	(6 ft6 in)
Максимальная рабочая высота	8,18 m	(26 ft10 in)
Максимальная высота платформы	6,18 m	(20 ft3 in)
Ширина корзины (или платформы)	0,92 m	(3 ft0 in)
Внешний радиус поворота	2,38 m	(7 ft9 in)
Внутренний радиус поворота	0,34 m	(1 ft1 in)
Боковое межосевое расстояние колес	1,86 m	(6 ft1 in)
Номинальный наклон CE - AS	2°	
Максимально разрешенная скорость ветра CE - AS	Для использования в помещениях : 0 km/h Для использования вне помещений : 45 km/h	Для использования в помещениях : (0 mph) Для использования вне помещений : (28 mph)
Общий вес	1875 kg	(4134 lb)
Максимальная грузоподъемность CE - AS	Для использования в помещениях : 300 kg Для использования вне помещений : 300 kg	Для использования в помещениях : (662 lb) Для использования вне помещений : (662 lb)
Рекомендованная грузоподъемность выносной части	150 kg	(331 lb)
Боковое физическое усилие CE - AS	Для использования в помещениях : 40 daN Для использования вне помещений : 20 daN	Для использования в помещениях : (90 lbf) Для использования вне помещений : (45 lbf)
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе) CE - AS	Для использования в помещениях : 2 Для использования вне помещений : 1  Раздел С 4.1.1 Специальные наклейки СОМПАСТ 8 CU (СОМПАСТ 2032 CU)	
Источник энергии	24 V	
Емкость бака гидравлической жидкости	25 l	(7 gal US)
Пусковой аккумулятор	24 V-180 Ah	
Максимально преодолеваемый продольный уклон	25 %	
Тип шин	380 x 127 x 30	
Время поднятия корзины или платформы (пустой)	37 s	
Время опускания корзины или платформы (пустой)	41 s	
Движение на минимальной скорости	1 km/h	(0,9 mph)
Малая скорость движения	1,5 km/h	(0,6 mph)
Высокая скорость движения	3,5 km/h	(2,2 mph)
Вибрации на уровне рук	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )
Вибрации на уровне ног	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )
Уровень шума	< 70 dB (A)	

# G - Технические характеристики

## Для COMPACT 10RTE (COMPACT 2668RTE) - Технические характеристики

Подъемник	COMPACT 10RTE		COMPACT 2668RTE	
	Метрическая система	Британская система	Метрическая система	Британская система
Длина подъемника в сложенном состоянии	2,65 m	(8 ft8 in)	2,65 m	(8 ft8 in)
Ширина подъемника в сложенном состоянии	1,80 m	(0 ft71 in)	1,80 m	(0 ft71 in)
Длина корзины (или платформы)	2,50 m	(8 ft2 in)	2,50 m	(8 ft2 in)
Количество выносных частей	1			
Габаритная высота подъемника	2,42 m	(7 ft11 in)	2,42 m	(7 ft11 in)
Максимальная (габаритная) высота подъемника в сложенном состоянии с демонтированными перилами	1,51 m	(4 ft11 in)	1,51 m	(4 ft11 in)
Максимальный дорожный просвет	0,25 m	(0 ft10 in)	0,25 m	(0 ft10 in)
Транспортировочная высота	1,51 m	(4 ft11 in)	1,51 m	(4 ft11 in)
Максимальная рабочая высота	10,25 m	(33 ft8 in)	10,25 m	(33 ft8 in)
Максимальная высота платформы	8,25 m	(27 ft1 in)	8,25 m	(27 ft1 in)
Ширина корзины (или платформы)	1,54 m	(5 ft10 in)	1,54 m	(5 ft10 in)
Внешний радиус поворота	3,73 m	(12 ft3 in)	3,73 m	(12 ft3 in)
Внутренний радиус поворота	1,21 m	(4 ft0 in)	1,21 m	(4 ft0 in)
Боковое межосевое расстояние колес	1,87 m	(6 ft2 in)	1,87 m	(6 ft2 in)
Номинальный наклон CE - AS	3°			
Номинальный наклон ANSI - CSA	0°			
Наклон, вызывающий срабатывание предупреждения ANSI - CSA	2°			
Максимально разрешенная скорость ветра CE - AS	Для использования в помещениях : 0 km/h Для использования вне помещений : 45 km/h	Для использования в помещениях : (0 mph) Для использования вне помещений : (28 mph)		
Общий вес - Подъемник без системы стабилизации	3380 kg	(7453 lb)	3380 kg	(7453 lb)
Общий вес - Подъемник с системой стабилизации	3620 kg	(7982 lb)	3620 kg	(7982 lb)
Максимальная грузоподъемность CE - AS	565 kg	(1246 lb)		
Максимальная грузоподъемность ANSI - CSA			565 kg	(1246 lb)
Рекомендованная грузоподъемность выносной части	150 kg	(330 lb)	150 kg	(330 lb)
Боковое физическое усилие CE - AS	400 N	90 lbf		
Боковое физическое усилие ANSI - CSA			445 N	100 lbf
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе) CE - AS	2			

 Раздел C 4.1.1 Специальные наклейки COMPACT 10RTE (COMPACT 2668RTE)

# G - Технические характеристики

Подъемник Характеристики	COMPACT 10RTE		COMPACT 2668RTE	
	Метрическая система	Британская система	Метрическая система	Британская система
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе) ANSI - CSA			2  Раздел С 4.1.1 Специальные наклейки COMPACT 10RTE (COMPACT 2668RTE)	
Источник энергии		48 V		
Вспомогательный источник энергии		285 Ah		
Максимально преодолеваемый продольный уклон		25 %		
Тип шин		26 x 12 - 12		
Время поднятия корзины или платформы (пустой)		35 s		
Время опускания корзины или платформы (пустой)		40 s		
Движение на минимальной скорости	0,8 km/h	(0,49 mph)	0,8 km/h	(0,49 mph)
Малая скорость движения	1,6 km/h	(0,99 mph)	1,6 km/h	(0,99 mph)
Высокая скорость движения	5,8 km/h	(3,6 mph)	5,8 km/h	(3,6 mph)
Вибрации на уровне рук	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )
Вибрации на уровне ног	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )
Уровень шума		< 70 dB (A)		

# G - Технические характеристики

## Для COMPACT 12RTE (COMPACT 3368RTE) - Технические характеристики

Подъемник	COMPACT 12RTE		COMPACT 3368RTE	
	Метрическая система	Британская система	Метрическая система	Британская система
Длина подъемника в сложенном состоянии	2,65 m	(8 ft8 in)	2,65 m	(8 ft8 in)
Ширина подъемника в сложенном состоянии	1,80 m	(0 ft71 in)	1,80 m	(0 ft71 in)
Длина корзины (или платформы)	2,50 m	(8 ft2 in)	2,50 m	(8 ft2 in)
Количество выносных частей		1		
Габаритная высота подъемника	2,54 m	(8 ft4 in)	2,54 m	(8 ft4 in)
Максимальная (габаритная) высота подъемника в сложенном состоянии с демонтированными перилами	1,68 m	(5 ft6 in)	1,68 m	(5 ft6 in)
Максимальный дорожный просвет	0,25 m	(0 ft10 in)	0,25 m	(0 ft10 in)
Транспортировочная высота	1,68 m	(5 ft6 in)	1,68 m	(5 ft6 in)
Максимальная рабочая высота	12,15 m	(39 ft10 in)	12,15 m	(39 ft10 in)
Максимальная высота платформы	10,15 m	(33 ft4 in)	10,15 m	(33 ft4 in)
Ширина корзины (или платформы)	1,54 m	(5 ft10 in)	1,54 m	(5 ft10 in)
Внешний радиус поворота	2,50 m	(8 ft2 in)	2,38 m	(7 ft9 in)
Внутренний радиус поворота	1,21 m	(4 ft0 in)	0,34 m	(1 ft1 in)
Боковое межосевое расстояние колес	1,87 m	(6 ft2 in)	1,86 m	(6 ft1 in)
Номинальный наклон CE - AS	3°			
Номинальный наклон ANSI - CSA	0°			
Наклон, вызывающий срабатывание предупреждения ANSI - CSA	2°			
Максимально разрешенная скорость ветра CE - AS	Для использования в помещениях : 0 km/h Для использования вне помещений : 45 km/h	Для использования в помещениях : (0 mph) Для использования вне помещений : (28 mph)		
Общий вес - Подъемник без системы стабилизации	3800 kg	(8379 lb)	3800 kg	(8379 lb)
Общий вес - Подъемник с системой стабилизации	4040 kg	(8908 lb)	4040 kg	(8908 lb)
Максимальная грузоподъемность CE - AS	450 kg	(992 lb)		
Максимальная грузоподъемность ANSI - CSA			450 kg	(992 lb)
Рекомендованная грузоподъемность выносной части	150 kg	(330 lb)	150 kg	(330 lb)
Боковое физическое усилие CE - AS	400 N	90 lbf		
Боковое физическое усилие ANSI - CSA			445 N	100 lbf
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе) CE - AS	3			

 Раздел C 4.1.1 Специальные наклейки COMPACT 12RTE (COMPACT 3368RTE)

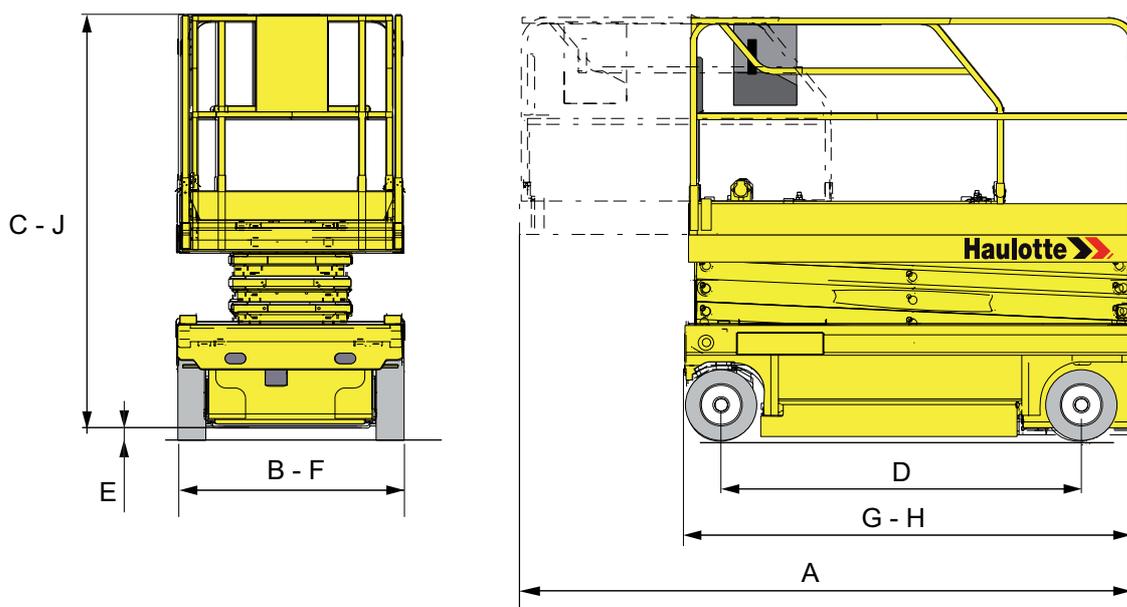
# G - Технические характеристики

Подъемник Характеристики	COMPACT 12RTE		COMPACT 3368RTE	
	Метрическая система	Британская система	Метрическая система	Британская система
Максимальное количество человек в корзине (или на платформе) ANSI - CSA			3  Раздел С 4.1.1 Специальные наклейки COMPACT 12RTE (COMPACT 3368RTE)	
Источник энергии		48 V		
Вспомогательный источник энергии		285 Ah		
Максимально преодолеваемый продольный уклон		25 %		
Тип шин		26 x 12 - 12		
Время поднятия корзины или платформы (пустой)		50 s		
Время опускания корзины или платформы (пустой)		40 s		
Движение на минимальной скорости	0,8 km/h	(0,49 mph)	0,8 km/h	(0,49 mph)
Малая скорость движения	1,6 km/h	(0,99 mph)	1,6 km/h	(0,99 mph)
Высокая скорость движения	5,8 km/h	(3,6 mph)	5,8 km/h	(3,6 mph)
Вибрации на уровне рук	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )	<2,5 m/s <sup>2</sup>	(98 in/s <sup>2</sup> )
Вибрации на уровне ног	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )	<0,5 m/s <sup>2</sup>	(19 in/s <sup>2</sup> )
Уровень шума		< 70 dB (A)		

# G - Технические характеристики

## 2 - Габаритные размеры

Общая схема COMPACT 8 (COMPACT 2032E) -COMPACT 8W (COMPACT 2247E) -COMPACT 10N (COMPACT 2632E) -COMPACT 10 (COMPACT 2747E) -COMPACT 12 (COMPACT 3347E) -COMPACT 14 (COMPACT 3947E) -OPTIMUM 6 (OPTIMUM 1530E) -OPTIMUM 8 (OPTIMUM 1930E)



Спецификация габаритных размеров

Обозначение	COMPACT 8 (COMPACT 2032E)		COMPACT 8W (COMPACT 2247E)	
	Mètre	Feet inch	Mètre	Feet inch
A	3,40	11 ft 1 in	3,40	11 ft 1 in
B	0,80	2 ft 7 in	1,20	3 ft 11 in
C	1,99	6 ft 6 in	2,14	7 ft
D	1,86	6 ft 1 in	1,86	6 ft 1 in
E	0,13	0 ft 5 in	0,13	0 ft 5 in
F x G	2,30 x 0,80	7 ft 6 in x 2 ft 7 in	2,30 x 1,20	7 ft 6 in x 3 ft 11 in
H	2,30	7 ft 6 in	2,30	7 ft 6 in
J	1,99	6 ft 6 in	2,14	7 ft

Спецификация габаритных размеров

Обозначение	COMPACT 10N (COMPACT 2632E)		COMPACT 10 (COMPACT 2747E)	
	Mètre	Feet inch	Mètre	Feet inch
A	3,40	11 ft 1 in	3,40	11 ft 1 in
B	0,80	2 ft 7 in	1,20	3-11
C	2,18	7 ft 1 in	2,26	7 ft 5 in
D	1,86	6 ft 1 in	1,86	6 ft 1 in
E	0,13	0 ft 5 in	0,13	0 ft 5 in
F x G	2,30 x 0,80	7 ft 6 in x 2 ft 7 in	2,30 x 1,20	7 ft 6 in x 3 ft 11 in
H	2,30	7 ft 6 in	2,30	7 ft 6 in
J	2,18	7 ft 1 in	2,26	7 ft 5 in

# G - Технические характеристики

## Спецификация габаритных размеров

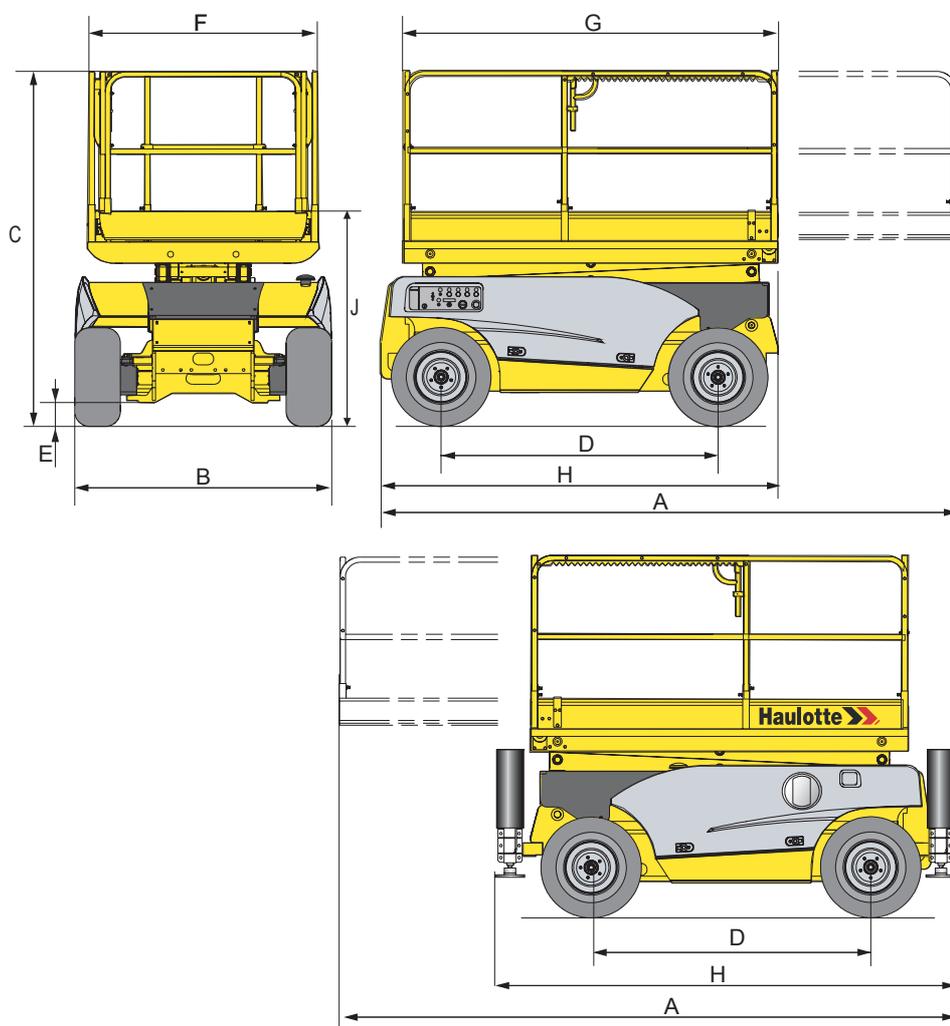
Обозначение	COMPACT 12 (COMPACT 3347E)		COMPACT 14 (COMPACT 3947E)	
	Mètre	Feet inch	Mètre	Feet inch
A	3,40	11 ft 1 in	3,40	11 ft 1 in
B	1,20	3 ft 11 in	1,20	3 ft 11 in
C	2,38	7 ft 9 in	2,50	7 ft 9 in
D	1,86	6 ft 1 in	1,86	6 ft 1 in
E	0,13	0 ft 5 in	0,13	0 ft 5 in
F x G	2,30 x 1,20	7 ft 1 in x 3 ft 11 in	2,30 x 1,20	7 ft 1 in x 3 ft 11 in
H	2,30	7 ft 6 in	2,30	7 ft 6 in
J	2,38	7 ft 9 in	2,50	7 ft 9 in

## Спецификация габаритных размеров

Обозначение	OPTIMUM 6 (OPTIMUM 1530E)		OPTIMUM 8 (OPTIMUM 1930E)	
	Mètre	Feet inch	Mètre	Feet inch
A	2,80	9 ft 2 in	2,80	9 ft 2 in
B	0,76	2 ft 5 in	0,76	0 ft 29 in
C	1,90	6 ft 2 in	1,99	6 ft 6 in
D	0,13	0 ft 5 in	0,13	4 ft 6 in
E	0,80	2 ft 7 in	0,80	0 ft 3 in
F x G	1,73 x 0,68	5 ft 8 in x 2 ft 2 in	1,73 x 0,68	5 ft 8 in x 6 ft 2 in
H	1,73	5 ft 8 in	1,73	5 ft 8 in
J	1,90	6 ft 2 in	1,99	6 ft 6 in

# G - Технические характеристики

## Общая схема COMPACT 10RTE (COMPACT 2668RTE) -COMPACT 12RTE (COMPACT 3368RTE)



### Спецификация габаритных размеров

Обозначение	COMPACT 10RTE (COMPACT 2668RTE)		COMPACT 12RTE (COMPACT 3368RTE)	
	Mètre	Feet inch	Mètre	Feet inch
A	3,85	12 ft 7 in	3,85	12 ft 7 in
B	1,80	5 ft 10 in	1,80	5 ft 10 in
C	2,42	7 ft 11 in	2,54	8 ft 4 in
D	1,87	6 ft 1 in	1,87	6 ft 1 in
E	0,21	0 ft 8 in	0,21	0 ft 8 in
F x G	2,50 x 1,54	8 ft 2 in x 5 ft 0 in	2,50 x 1,54	8 ft 2 in x 5 ft 0 in
H	2,65	8 ft 8 in	2,65	8 ft 8 in
J	2,42	7 ft 11 in	2,54	8 ft 4 in

# G - Технические характеристики

При наличии системы стабилизации : Спецификация габаритных размеров

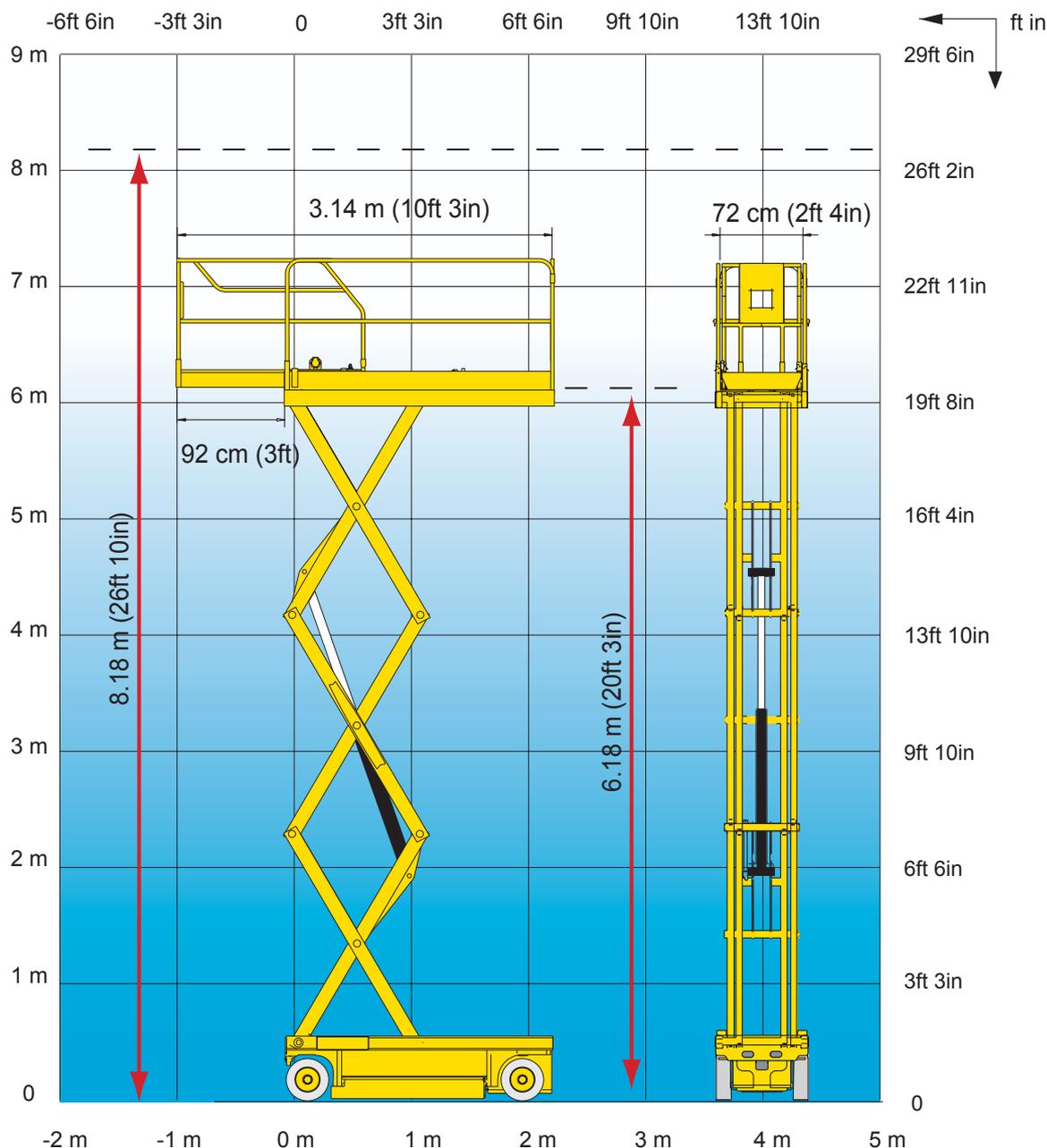
Обозначение	COMPACT 10RTE (COMPACT 2668RTE)		COMPACT 12RTE (COMPACT 3368RTE)	
	Mètre	Feet inch	Mètre	Feet inch
A	3,85	12 ft 7 in	3,85	12 ft 7 in
B	1,80	5 ft 10 in	1,80	5 ft 10 in
C	2,42	7 ft 11 in	2,54	8 ft 4 in
D	1,87	6 ft 1 in	1,87	6 ft 1 in
E	0,21	0 ft 8 in	0,21	0 ft 8 in
F x G	2,50 x 1,54	8 ft 2 in x 5 ft 0 in	2,50 x 1,54	8 ft 2 in x 5 ft 0 in
H	3,06	10 ft 0 in	3,06	10 ft 0 in
J	2,42	7 ft 11 in	2,54	8 ft 4 in

# G - Технические характеристики

## 3 - Рабочая зона

### 3.1 - МОДЕЛЬ С8 (СОМРАСТ 2032Е)

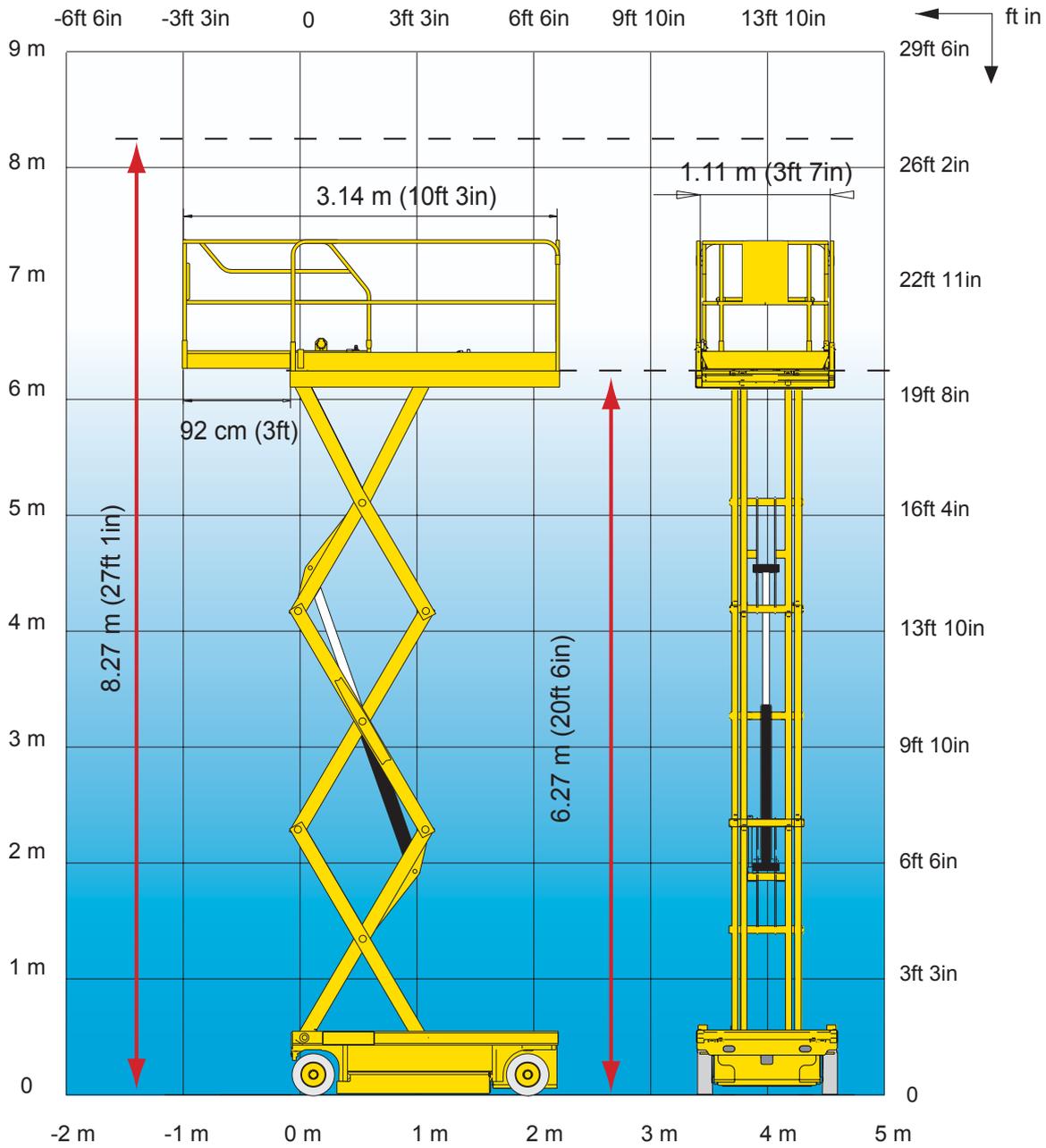
#### Рабочая зона



# G - Технические характеристики

## 3.2 - МОДЕЛЬ C8W (КОМПАКТ 2247E)

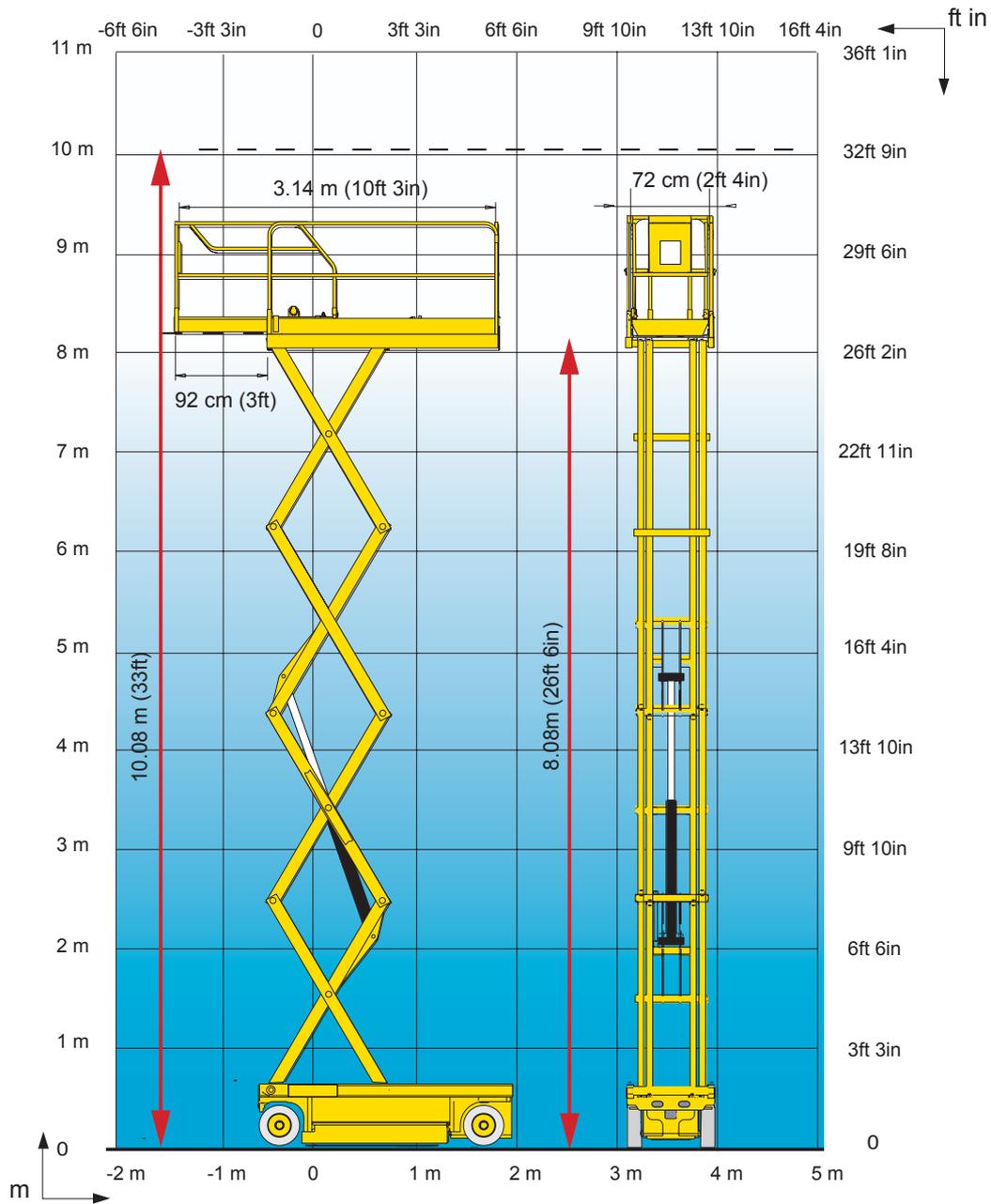
### Рабочая зона



# G - Технические характеристики

## 3.3 - МОДЕЛЬ С10N (СОМПАКТ 2632E)

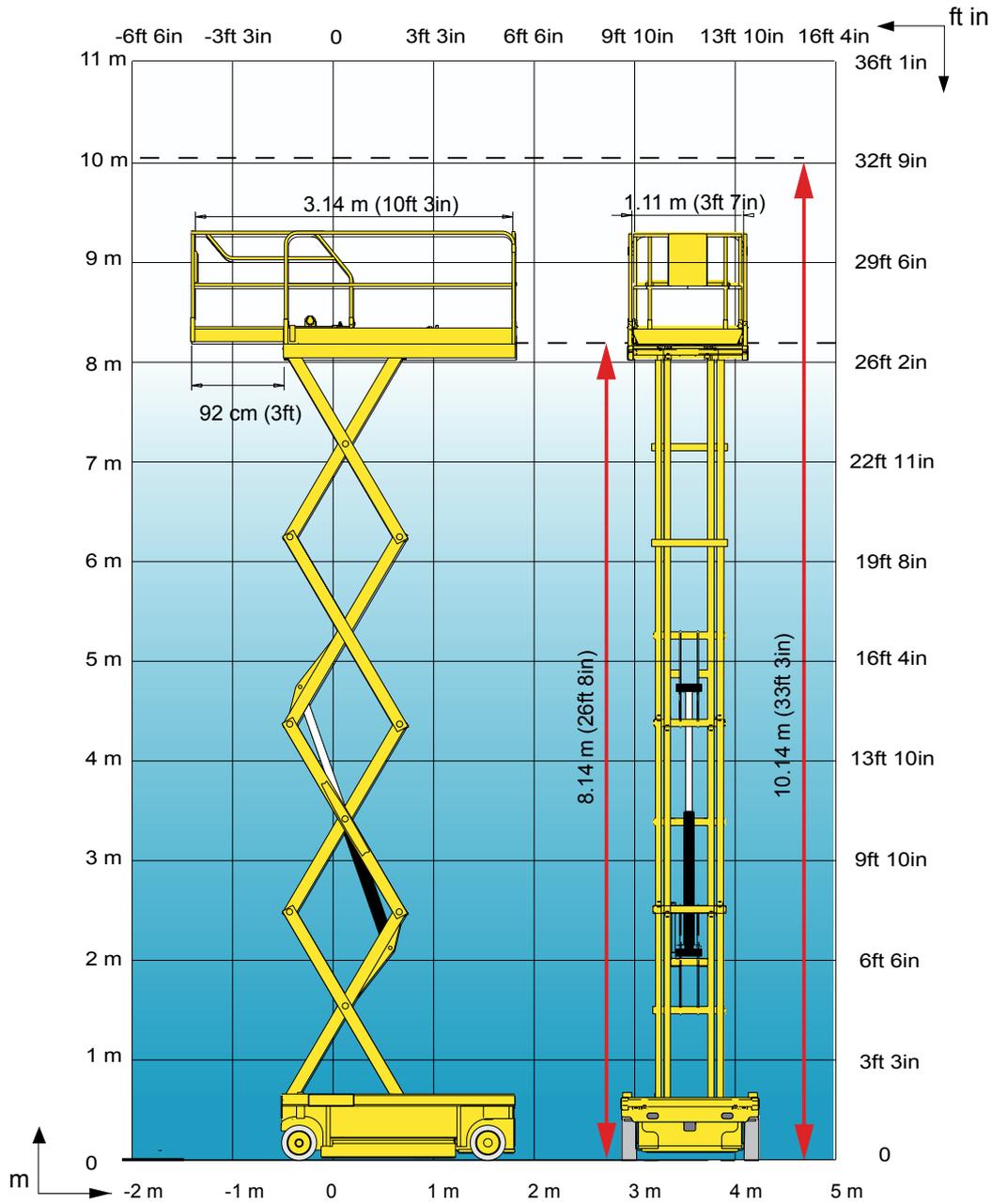
### Рабочая зона



# G - Технические характеристики

## 3.4 - МОДЕЛЬ С10 (СОМПАКТ 2747Е)

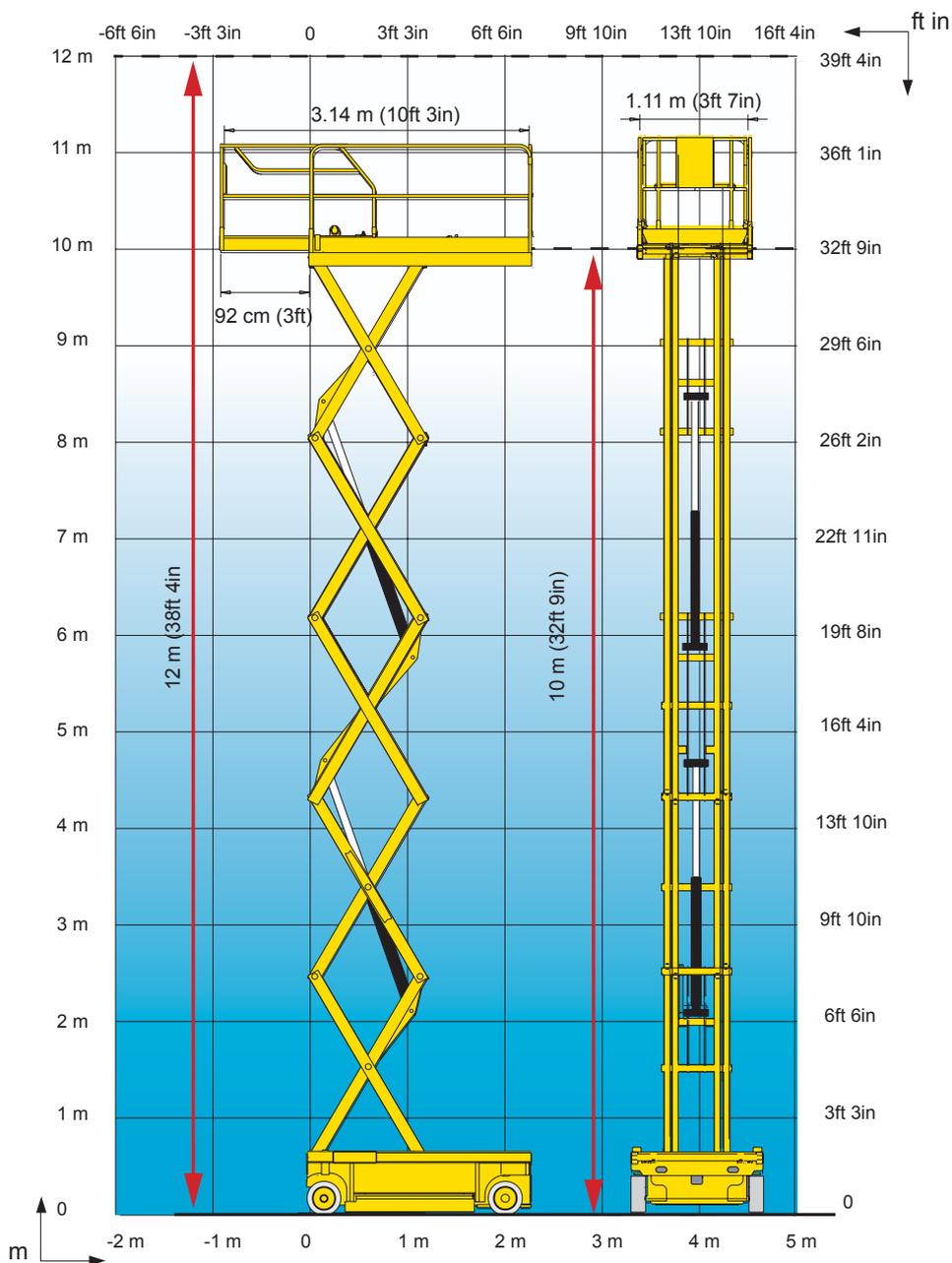
### Рабочая зона



# G - Технические характеристики

## 3.5 - МОДЕЛЬ С12 (СОМПАСТ 3347Е)

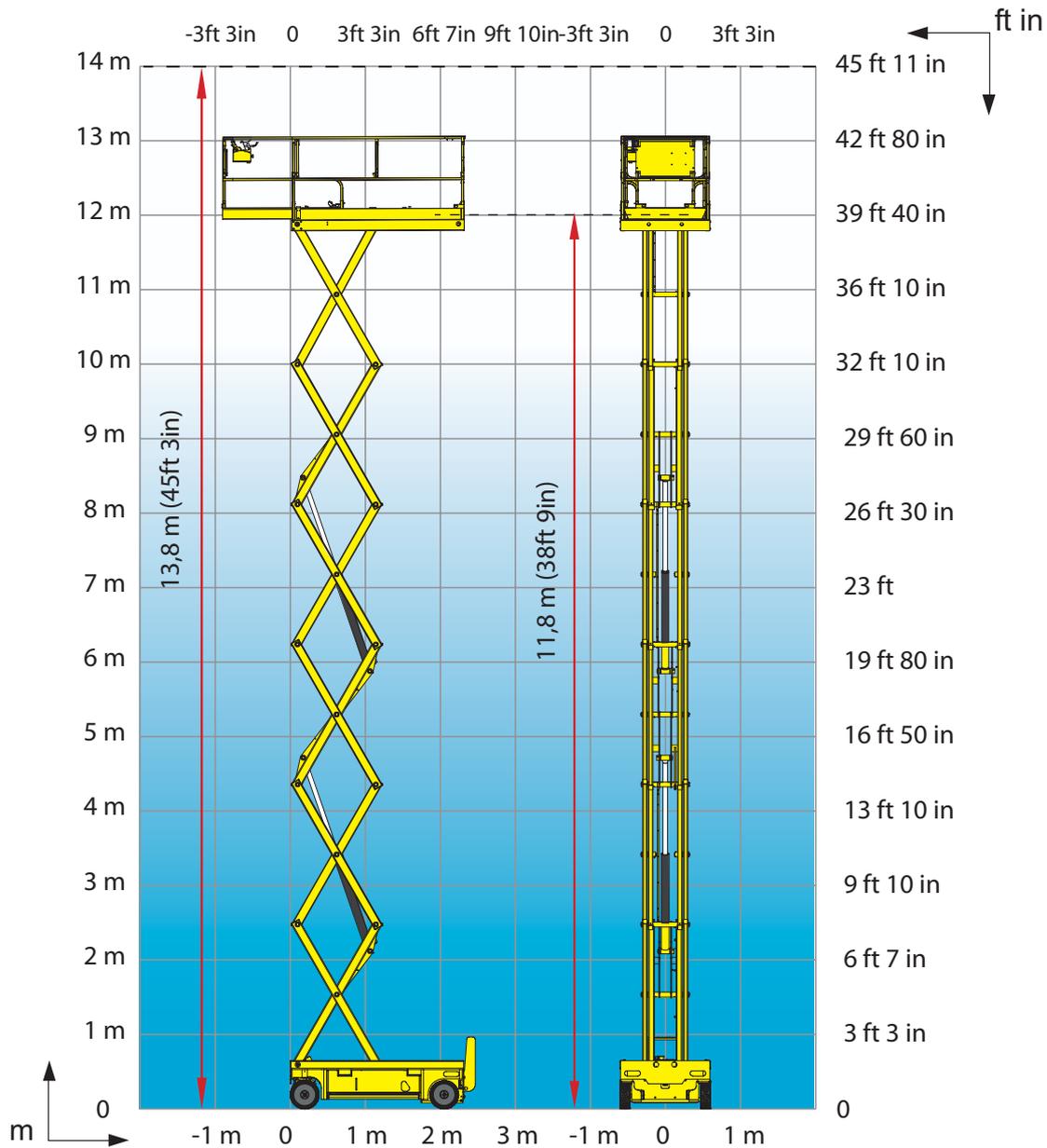
### Рабочая зона



# G - Технические характеристики

## 3.6 - МОДЕЛЬ С14 (СОМПАСТ 3947Е)

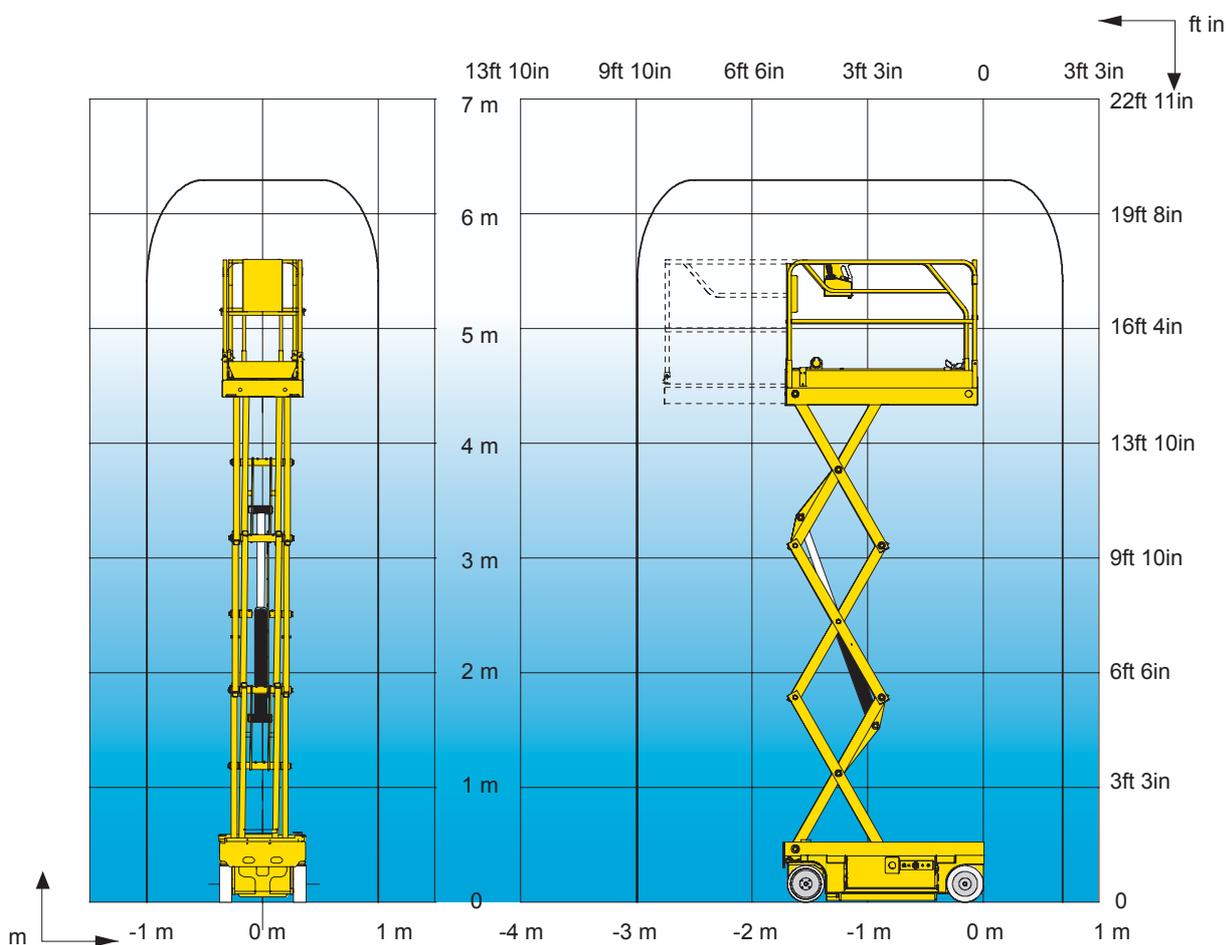
### Рабочая зона



# G - Технические характеристики

## 3.7 - МОДЕЛЬ ОПТИМУМ 6 (ОПТИМУМ 1530E)

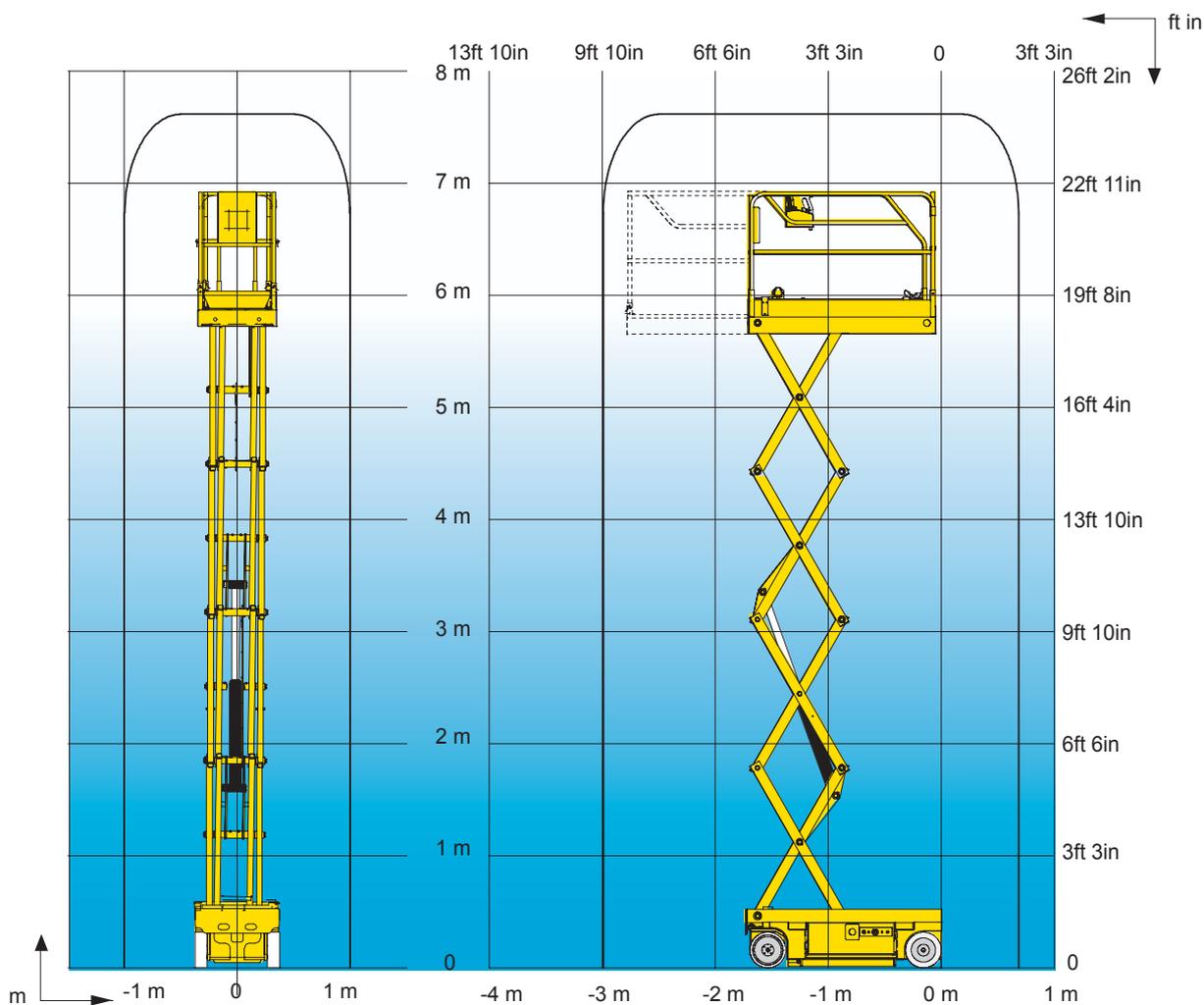
### Рабочая зона



# G - Технические характеристики

## 3.8 - МОДЕЛЬ ОПТИМУМ 8 (ОПТИМУМ 1930E)

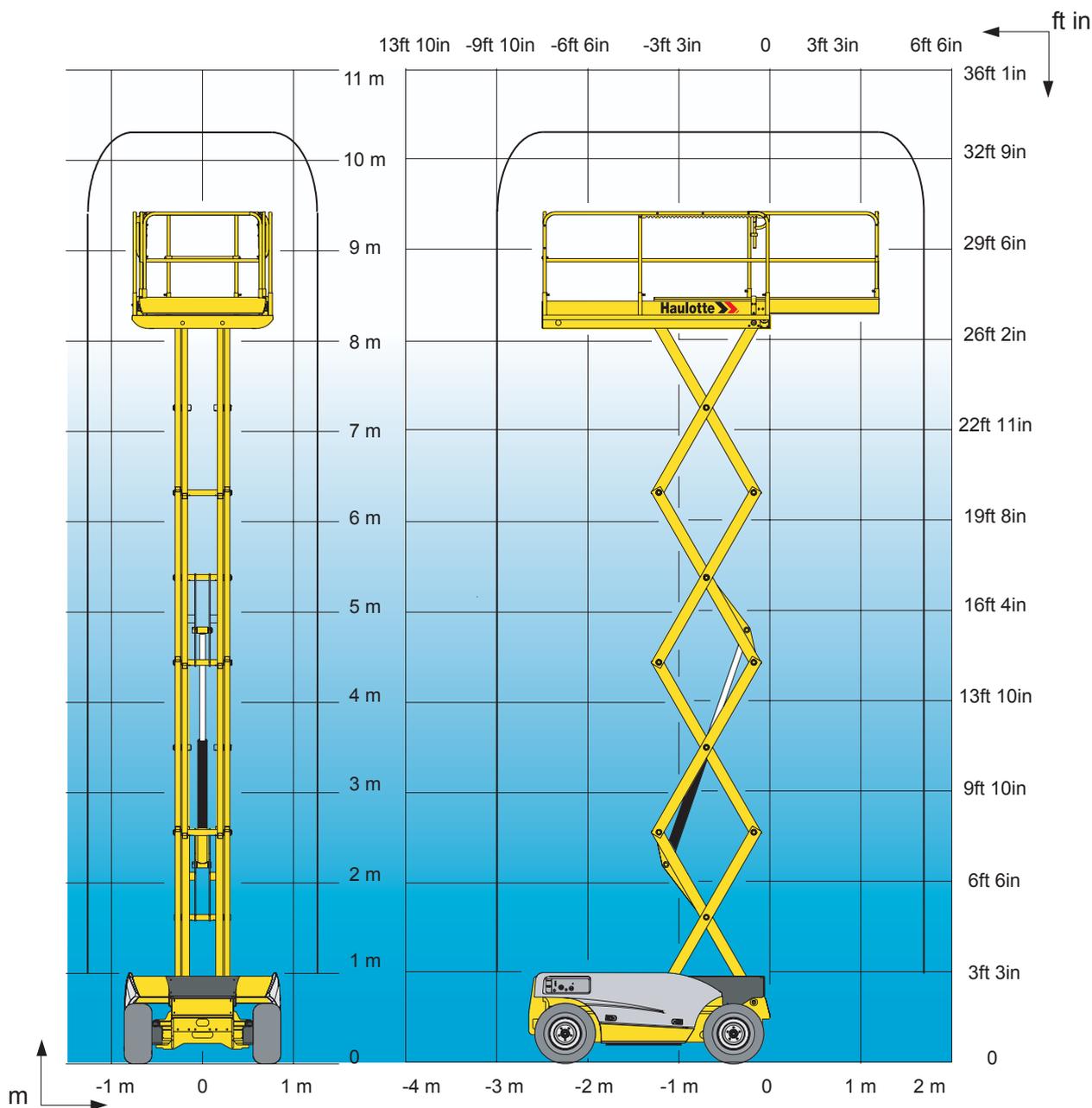
### Рабочая зона



# G - Технические характеристики

## 3.9 - МОДЕЛЬ СОМПАКТ 10RTE (СОМПАКТ 2668RTE)

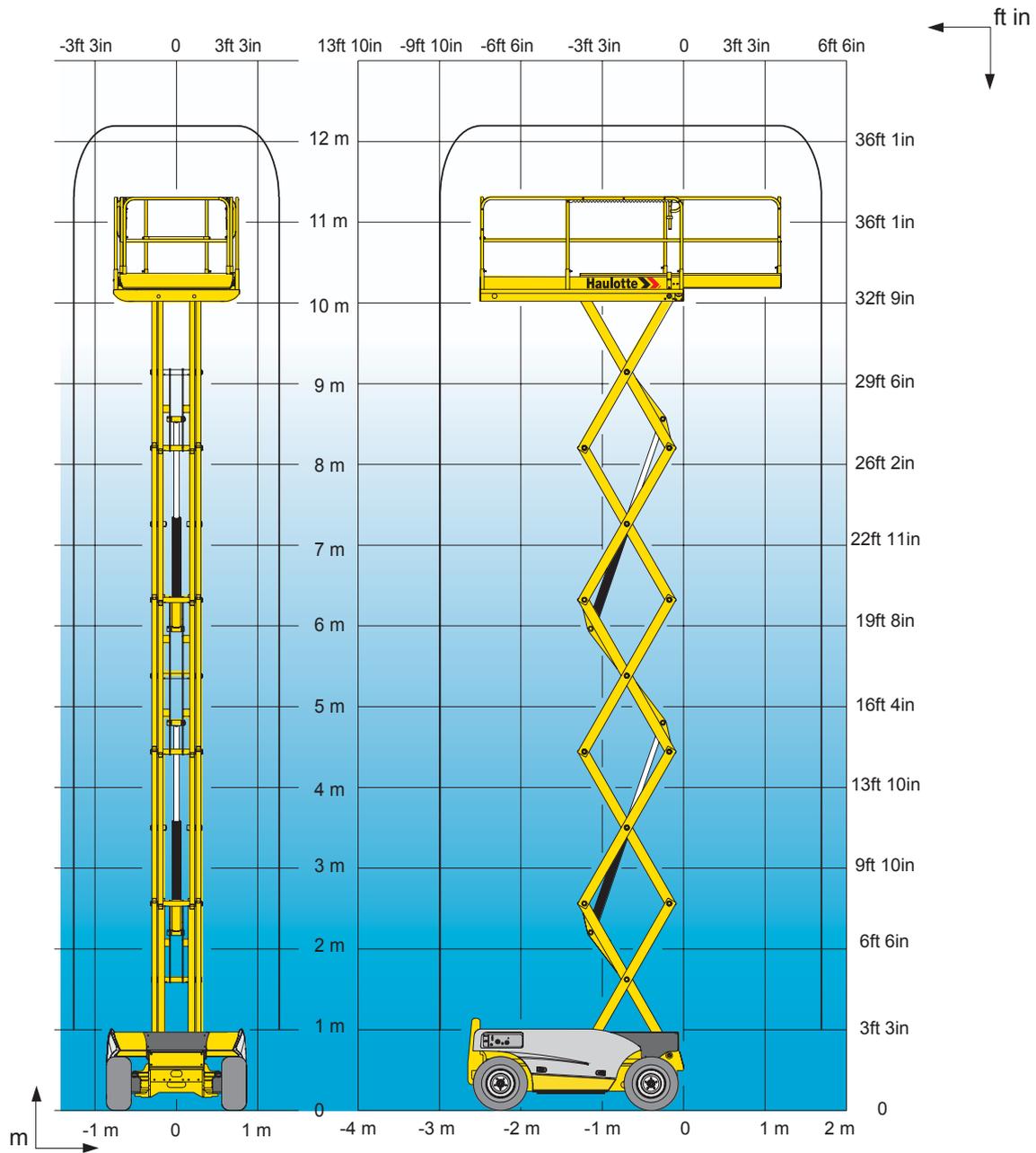
### Рабочая зона



# G - Технические характеристики

## 3.10 - МОДЕЛЬ КОМПАКТ 12RTE (КОМПАКТ 3368RTE)

### Рабочая зона



# G - Технические характеристики

## 4 - Особенности стандарта AS - CE

Следующие тесты должны быть проведены после :

- Важных работ по техническому обслуживанию.
- Аварий из-за крупных сбоев частей подъемника.



- Эти тесты должны проводиться квалифицированными работниками в безопасных условиях.
- Результаты тестов должны быть полностью записаны.

Во избежание опрокидывания подъемника во время проведения тестов, он должен быть обязательно закреплен (цепью или за точки крепления).

### 4.1 - ТЕСТ ПЕРЕГРУЗКИ

Таблица нагрузки

Подъемник	Тестовая нагрузка	
	Pound (lb)	Kilogramme (kg)
COMPACT 8 (COMPACT 2032E) COMPACT 14 (COMPACT 3947E)	965	437,5
COMPACT 8W (COMPACT 2247E) COMPACT 10 (COMPACT 2747E) COMPACT 12RTE (COMPACT 3368RTE)	1240	562,5
COMPACT 10N (COMPACT 2632E) OPTIMUM 8 (OPTIMUM 1930E)	634	287,5
COMPACT 10N-1 (NA) OPTIMUM 8-1 (NA)	331	150
COMPACT 12 (COMPACT 3347E) COMPACT 8CU (NA)	827	375
OPTIMUM 6 (OPTIMUM 1530E)	744	337,5
COMPACT 10RTE (COMPACT 2668RTE)	1557	706,25



Подъемник не должен показывать никаких признаков деформации.

Тест проводится квалифицированным специалистом в оптимальных условиях, и результаты полностью записываются.

### 4.2 - ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ТЕСТ

Функциональные тесты подтверждают следующее :

- Подъемник выполняет все движения при номинальной загрузке без рывков.
- Все системы безопасности работают правильно.
- Не превышаются максимально допустимые скорости операций.

# G - Технические характеристики

## 4.3 - ТЕСТ НА УСТОЙЧИВОСТЬ

Тест на устойчивость показывает, что подъемник устойчив в неблагоприятном положении. Момент опрокидывания вычисляется сложением нагрузок на подъемник в неблагоприятном положении (нагрузка W, приложенная на расстоянии L).

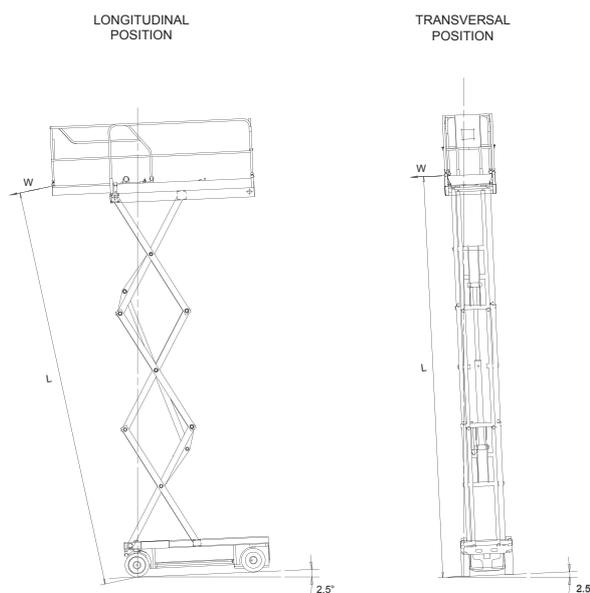
Таблица устойчивости для COMPACT 8 (COMPACT 2032E)

	T (°)	W		L		Момент опрокидывания
		Pound (lb)	Kilogramme (kg)	Feet inch (ft in)	Mètre (m)	Déca Newton Mètre (DaN.m)
Горизонтально ( 1 )	2,5	154	70	24 ft 1 in	7.33	516
Вертикально ( 2 )	2,5	121	55	24 ft 6 in	7.459	410

Таблица устойчивости для COMPACT 8 CU (NA)

	T (°)	W		L		Момент опрокидывания
		Pound (lb)	Kilogramme (kg)	Feet inch (ft in)	Mètre (m)	Déca Newton Mètre (DaN.m)
Горизонтально ( 1 )	2,5	240	109	24 ft 1 in	7.33	800
Вертикально ( 2 )	2,5	150	68	24 ft 6 in	7.459	507

### Устойчивость для COMPACT 8 (COMPACT 2032E) - COMPACT 8 CU



# G - Технические характеристики

A

B

C

D

E

F

G

H

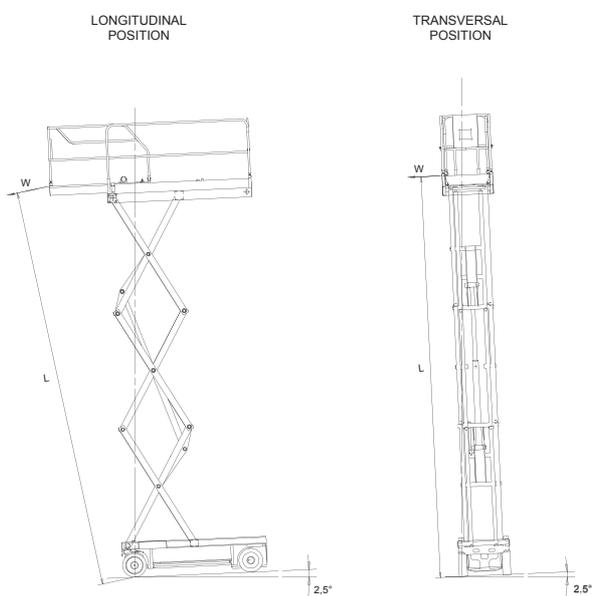
I



Таблица устойчивости для C8W (COMPACT 2247E)

	T (°)	W		L		Момент опрокидывания
		Pound (lb)	Kilogramme (kg)	Feet inch (ft in)	Mètre (m)	Déca Newton Mètre (DaN.m)
Горизонтально ( 1 )	3,5	265	120	25 ft 2 in	7,68	925
Вертикально ( 2 )	3,5	247	112	24 ft 6 in	7,46	840

Устойчивость для C8W (COMPACT 2247E)



# G - Технические характеристики

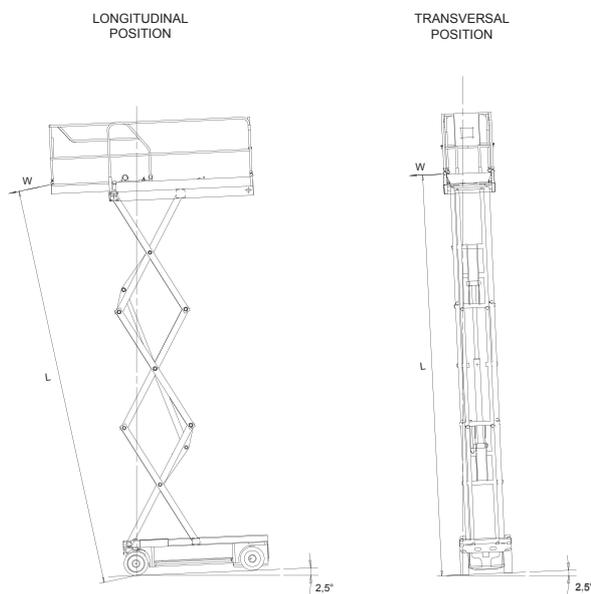
Таблица устойчивости для Compact 10N (COMPACT 2632E)

	T (°)	W		L		Момент опрокидывания
		Pound (lb)	Kilogramme (kg)	Feet inch (ft in)	Mètre (m)	Déca Newton Mètre (DaN.m)
Горизонтально ( 1 )	2,5	176	80	30 ft 7 in	9.32	752
Вертикально ( 2 )	2,5	126	57	30 ft 0 in	9.45	543

Таблица устойчивости для COMPACT 10N-1 (NA)

	T (°)	W		L		Момент опрокидывания
		Pound (lb)	Kilogramme (kg)	Feet inch (ft in)	Mètre (m)	Déca Newton Mètre (DaN.m)
Горизонтально ( 1 )	2,5	154	70	30 ft 7 in	9.32	650
Вертикально ( 2 )	2,5	150	68	30 ft 0 in	9.45	644

## Устойчивость для COMPACT 10N (COMPACT 2632E) - COMPACT 10N-1



# G - Технические характеристики

A

B

C

D

E

F

G

H

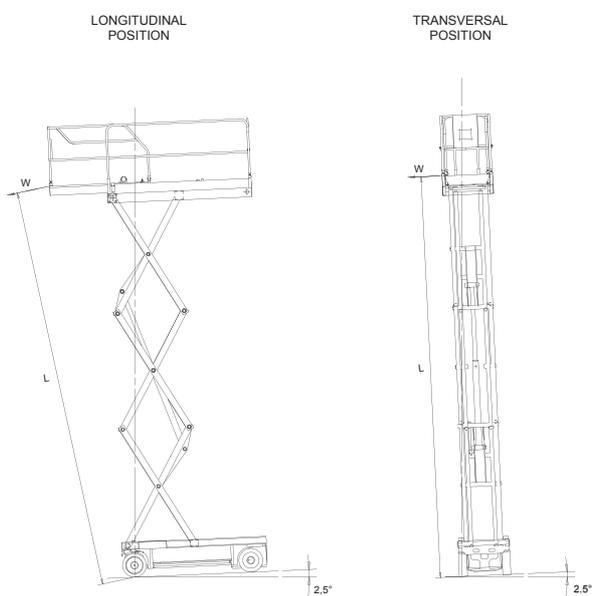
I



Таблица устойчивости для COMPACT 10 (COMPACT 2747E)

	T (°)	W		L		Момент опрокидывания
		Pound (lb)	Kilogramme (kg)	Feet inch (ft in)	Mètre (m)	Déca Newton Mètre (DaN.m)
Горизонтально ( 1 )	2,5	234	106	30 ft 7 in	9.32	997
Вертикально ( 2 )	2,5	216	98	31 ft 0 in	9.45	928

Устойчивость для COMPACT 10 (COMPACT 2747E)

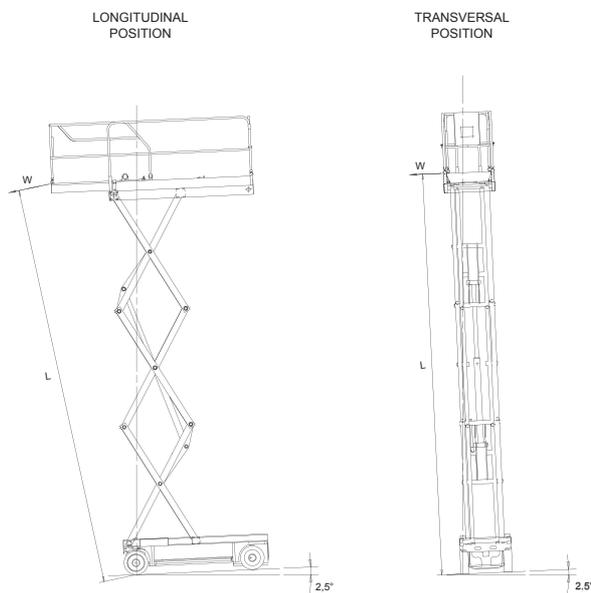


# G - Технические характеристики

Таблица устойчивости для COMPACT 12 (COMPACT 3347E)

	T (°)	W		L		Момент опрокидывания
		Pound (lb)	Kilogramme (kg)	Feet inch (ft in)	Mètre (m)	Déca Newton Mètre (DaN.m)
Горизонтально ( 1 )	2,5	181	82	37 ft 7 in	11.45	938
Вертикально ( 2 )	2,5	139	63	37 ft 3 in	11.35	713

Устойчивость для COMPACT 12 (COMPACT 3347E)



# G - Технические характеристики

A

B

C

D

E

F

G

H

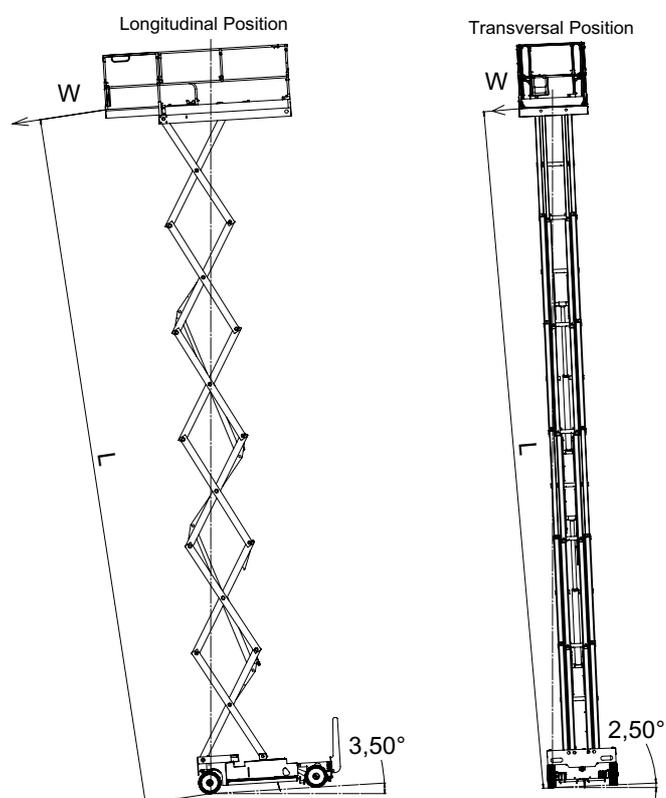
I



Таблица устойчивости для COMPACT 14 (COMPACT 3947E)

	T (°)	W		L		Момент опрокидывания
		Pound (lb)	Kilogramme (kg)	Feet inch (ft in)	Mètre (m)	Déca Newton Mètre (DaN.m)
Горизонтально ( 1 )	3,5	159	72	42 ft 8 in	13.01	940
Вертикально ( 2 )	2,5	123	56	42 ft 4 in	12.9	721

Устойчивость для COMPACT 14 (COMPACT 3947E)

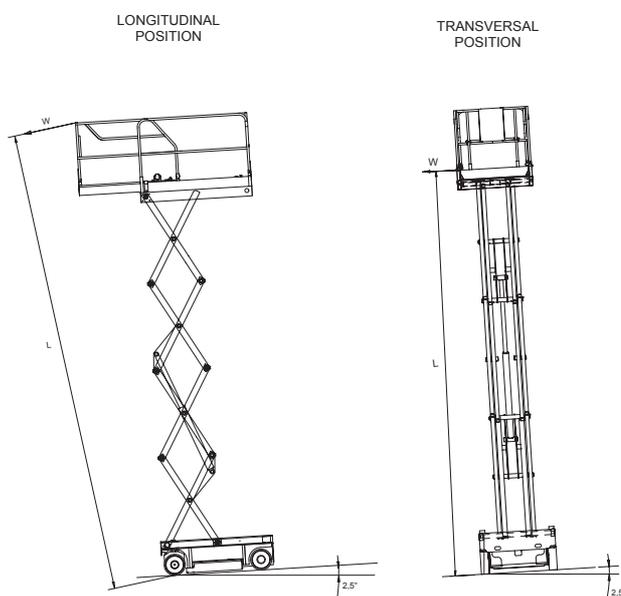


# G - Технические характеристики

Таблица устойчивости для OPTIMUM 6 (OPTIMUM 1530E)

	T (°)	W		L		Момент опрокидывания
		Pound (lb)	Kilogramme (kg)	Feet inch (ft in)	Mètre (m)	Déca Newton Mètre (DaN.m)
Горизонтально ( 1 )	2,5	159	72	18 ft 4 in	5.60	404
Вертикально ( 2 )	2,5	130	59	17 ft 10 in	5.44	321

Устойчивость для OPTIMUM 6 (OPTIMUM 1530E)



# G - Технические характеристики

A

B

C

D

E

F

G

H

I



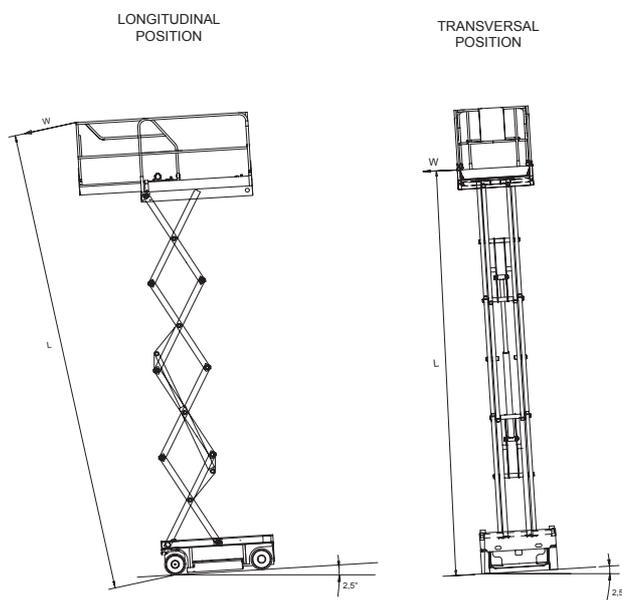
Таблица устойчивости для OPTIMUM 8 (OPTIMUM 1930E)

	T (°)	W		L		Момент опрокидывания
		Pound (lb)	Kilogramme (kg)	Feet inch (ft in)	Mètre (m)	Déca Newton Mètre (DaN.m)
Горизонтально ( 1 )	2,5	95	43	23 ft 3 in	7,08	310
Вертикально ( 2 )	2,5	60	27	22 ft 10 in	6,96	185

Таблица устойчивости для OPTIMUM 8-1 (NA)

	T (°)	W		L		Момент опрокидывания
		Pound (lb)	Kilogramme (kg)	Feet inch (ft in)	Mètre (m)	Déca Newton Mètre (DaN.m)
Горизонтально ( 1 )	2,5	126	57	23 ft 3 in	7,08	404
Вертикально ( 2 )	2,5	115	52	22 ft 10 in	6,96	365

## Устойчивость для OPTIMUM 8 (OPTIMUM 1930E) - OPTIMUM 8-1

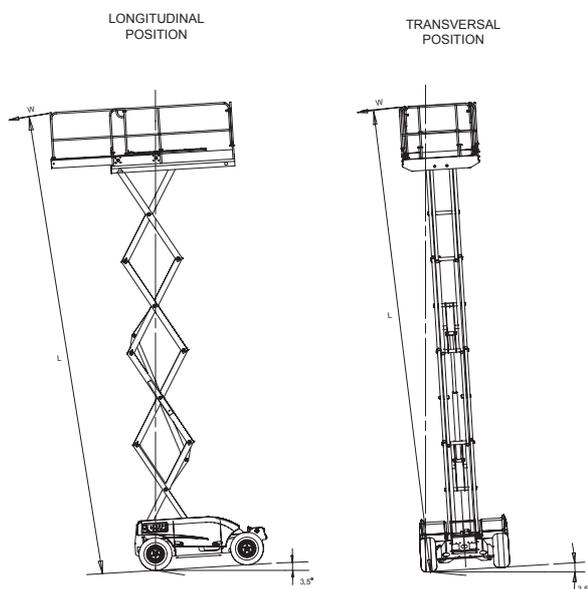


# G - Технические характеристики

Таблица устойчивости для COMPACT 10RTE (COMPACT 2668RTE)

	T (°)	W		L		Момент опрокидывания
		Pound (lb)	Kilogramme (kg)	Feet inch (ft in)	Mètre (m)	Déca Newton Mètre (DaN.m)
Горизонтально ( 1 )	3,5	362	164	31 ft 10 in	9,70	1592
Вертикально ( 2 )	3,5	311	141	31 ft 6 in	9,60	1356

Устойчивость для COMPACT 10RTE (COMPACT 2668RTE)



# G - Технические характеристики

A

B

C

D

E

F

G

H

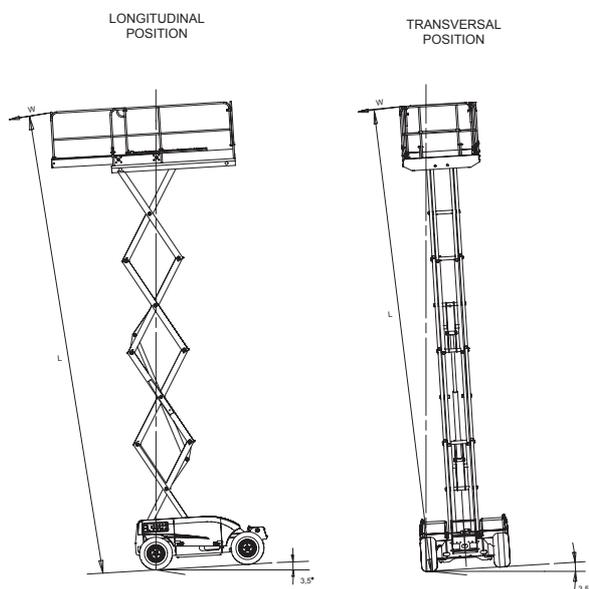
I



Таблица устойчивости для COMPACT 12RTE (COMPACT 3368RTE)

	T (°)	W		L		Момент опрокидывания
		Pound (lb)	Kilogramme (kg)	Feet inch (ft in)	Mètre (m)	Déca Newton Mètre (DaN.m)
Горизонтально ( 1 )	3,5	340	154	37 ft 9 in	11,50	1772
Вертикально ( 2 )	3,5	304	138	37 ft 5 in	11,40	1582

Устойчивость для COMPACT 12RTE (COMPACT 3368RTE)



Для подробного описания теста см. параграф 1.12.2 стандарта AS1418.10.

Подъемник должен возвращаться в устойчивое состояние и не опрокидываться.

# G - Технические характеристики

## 5 - Декларация о соответствии



Декларации о соответствии CE касаются только омологированных подъемников для европейского рынка.

Декларация о соответствии - Электрические подъемники

### **DECLARATION DE CONFORMITE CE**

(certificate of conformity with CE-directives)

Nom et adresse du constructeur ou son représentant autorisé dans la communauté :  
Name and address of manufacturer or their authorised agents within the European Community

**HAULOTTE Group Siège Social**  
**La Péronnière**  
**BP 09**  
**42152 L'HORME Cedex**  
**FRANCE**

**HAULOTTE GROUP**  
**Usine de \_\_\_\_\_**  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Déclare que la machine décrite ci-dessous :  
(Declares that the technical installation described below)

#### **Nacelle ou Plate-forme mobile élévatrice de personnes**

(Elevating work Platform)

Machine au nom commercial (Machine with the commercial name) \_\_\_\_\_,  
Conforme au type (in compliance with the type) \_\_\_\_\_  
Numéro de série (Serial number): \_\_\_\_\_

Se conforme aux dispositions de la directive machine 2006/42/CE.  
(Conforms to the provisions set out in the EC Machinery Directive 2006/42/EC)

N° de certificat (Certificate no): \_\_\_\_\_

Cette machine est identique au modèle ayant fait l'objet d'un examen CE de type par l'organisme notifié :  
(This machinery is identical to the model that was tested in an EC type-examination by the appointed body)

Organisme certifié (Authorised certification body) :

\_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- Se conforme également aux dispositions de la directive 2004/108/CE concernant la compatibilité électromagnétique.  
(is in accordance with the provisions contained in EEC Directive no. 2004/108/CE on electromagnetic compatibility)
- Se conforme aux principales exigences des normes harmonisées suivantes : EN 280 et EN 954.  
(also fulfils the principal requirements of the following harmonised standards: EN 280 and EN 954)

Fait à L'Horme le : .....

\_\_\_\_\_  
Directeur Division \_\_\_\_\_ /Managing Director, \_\_\_\_\_ Division

Signature

Cette déclaration est conforme aux exigences de l'annexe II-a de la directive 2006/42/CE. Toute modification de la machine décrite ci-dessus rendrait cette déclaration caduque.  
This declaration conforms with the requirements of annex II-A of the directive 2006/42/EEC. Any modification to the above described machine violates the validity of this declaration.

# G - Технические характеристики

## Декларация о соответствии - Подъемники с тепловым двигателем

### **DECLARATION DE CONFORMITE CE**

(certificate of conformity with EC directives)

Nom et adresse du constructeur ou son représentant autorisé dans la communauté :  
Name and address of manufacturer or their authorised agents within the European Community

**HAULOTTE Group Siège Social**  
**La Péronnière**  
**BP 09**  
**42152 L'HORME Cedex**  
**FRANCE**

**HAULOTTE GROUP**  
**Usine de \_\_\_\_\_**  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Déclare que la machine décrite ci-dessous :  
(Declares that the technical installation described below)

#### **Nacelle ou Plate-forme mobile élévatrice de personnes**

(Elevating work Platform)

Machine au nom commercial (Machine with the commercial name) \_\_\_\_\_,  
Conforme au type (in compliance with the type) \_\_\_\_\_  
Numéro de série (Serial number): \_\_\_\_\_

Se conforme aux dispositions de la directive machine 2006/42/CE.  
(Conforms to the provisions set out in the EC Machinery Directive 2006/42/EC)

N° de certificat (Certificate no): \_\_\_\_\_

Cette machine est identique au modèle ayant fait l'objet d'un examen CE de type par l'organisme notifié :  
(This machinery is identical to the model that was tested in an EC type-examination by the appointed body)

Organisme certifié (Authorised certification body) :

\_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- Se conforme également aux dispositions de la directive 2000/14/CE concernant l'émission de bruit par l'équipement dans l'environnement en utilisation extérieure  
(is also in accordance with the clauses contained in the EC Outdoor Noise Directive (2000/14/EC))
  - Méthode de mesure (Measuring methods) Annexe III-B
  - LwA, Niveau de puissance acoustique garantie (LWA, sound level guaranteed) \_\_\_ dB
  - LwA, Niveau de puissance acoustique minimum/maximum (LWA, maxi sound level) \_\_\_/\_\_\_ dB
- Se conforme également aux dispositions de la directive 2004/108/CE concernant la compatibilité électromagnétique.  
(is in accordance with the provisions contained in EEC Directive no. 2004/108/CE on electromagnetic compatibility)
- Se conforme aux principales exigences des normes harmonisées suivantes : EN 280 et EN 954.  
(also fulfils the principal requirements of the following harmonised standards: EN 280 and EN 954)

Fait à L'Horme le : .....

\_\_\_\_\_  
Directeur Division \_\_\_\_\_ /Managing Director, \_\_\_\_\_ Division

Signature

Cette déclaration est conforme aux exigences de l'annexe II-a de la directive 2006/42/CE. Toute modification de la machine décrite ci-dessus rendrait cette déclaration caduque.  
This declaration conforms with the requirements of annex II-A of the directive 2006/42/EEC. Any modification to the above described machine violates the validity of this declaration.

